

JEAN-PIERRE CHARTRAND

BRISER l'image DU fantaisiste

Après 25 ans de carrière bien sonnées, le comédien Jean-Pierre Chartrand regrette un peu les limites qui lui ont été imposées par l'industrie et ne demande pas mieux que de changer de rôle...

Pierrette ROY

Victoriaville

«On ne peut pas être autre chose que ce que l'on représente et projette, physiquement. On est toujours esclave de sa propre image.»

Et cette image que renvoie Jean-Pierre Chartrand, c'est celle du fantaisiste, de l'individu loufoque qui a enfermé le comédien, bien malgré lui, dans ce type de rôle.

Aujourd'hui, après 25 années de carrière bien sonnées, son bilan est à l'effet que certaines personnes, quelque part, manquent d'imagination.

Les plus grandes joies

Jean-Pierre Chartrand n'est pas amer, cependant, parce que depuis un quart de siècle, ce métier qu'il a pratiqué tout autant à la scène qu'à la télévision lui a apporté les plus grandes joies, même dans la comédie.

Tout au plus regrette-t-il les limites qui lui ont été imposées et qu'il ne demanderait pas mieux que de dépasser, avec l'aide de la multitude d'amis qu'il possède dans le milieu.

Car non seulement Jean-Pierre Chartrand connaît-il tout le monde mais il s'intéresse à tout et possède la bagout qui va avec cette insatiable curiosité.

De passage en région pour tout l'été alors qu'il a été invité à assumer le rôle de Réginald Prégeant dans la comédie *L'intrus* de Yves Amyot, qui est présentée au Théâtre Le Bosquet de Victoriaville, un rôle qu'il assumera aux côtés de Louison Danis, Julie Des-

lauriers et Yvon Roy, Jean-Pierre Chartrand reconnaît cependant qu'il n'est pas le seul comédien à vivre cette situation, loin de là.

«Les producteurs, les réalisateurs n'engagent pas les comédiens pour ce qu'ils ne connaissent pas d'eux. Ainsi, personnellement, je n'ai jamais fait de téléromans — tout au plus une petite apparition dans *Montréal, ville ouverte* — parce que les gens ne me voient pas là-dedans. Après 25 années de métier, je constate que j'ai été utilisé à 95 pour cent dans les fantaisies et dans les comédies et même, que j'ai fait moins de dramatiques qu'un Marcel Leboeuf par exemple.»

D'abord l'humain

D'avantage sollicité pour les séries humoristiques comme *Du tac au tac* où il a joué aux côtés de Michel Forget pendant sept ans, comme *Le dépanneur olympique* ou *Moi et l'autre* dans lesquelles on l'a vu à quelques reprises mais aussi et surtout pendant 17 ans dans les séries pour enfants comme *Maigrichon et gras double*, *Picotine* ou *Minibus*, entre autres choses, Jean-Pierre Chartrand affirme cependant qu'au-delà du type de rôle qui lui est confié, le plus grand plaisir de ce métier réside dans les rapports qu'il lui permet de développer avec les camarades.

«On ne peut pas faire ce métier pour se faire suer. Il faut donc que les gens soient sympathiques, sinon c'est le calvaire. C'est un métier qui s'élabore essentiellement sur les rapports humains.»

Ainsi, il explique avoir trouvé au Bosquet une équipe formidable et avoir découvert en Louison Danis, qui, dans cette production qui traite d'intolérance, incarne le personnage de sa femme Juliette, une comédienne brillante et amusante.

«C'est un coup de dés, à chaque fois. Mais la grosse force d'une production, notamment au théâtre, c'est de réunir des gens qui fe-

ront une bonne équipe.»

En fait, le comédien est assez familier avec l'expérience du théâtre en été, il en est d'ailleurs à sa 14e expérience dont 10 qui se sont déroulées à La Relève à Michaud, avant qu'il ne retrouve une deuxième vie sous le nom Théâtre des Hirondelles.

«À l'époque, Claude Michaud se cherchait un style et des partenaires. Dès la quatrième saison, nous sommes vraiment devenus une équipe, avec Claude Maher à la mise en scène la plupart du temps et avec un type de théâtre bien particulier.»

Incidentement, c'est à La Relève à Michaud qu'a été initiée, en 1984-85, la tradition des productions estivales amenées en tournée à travers le Québec pendant l'année, une tradition qui, depuis, n'a cessé.

La passion, encore

Si le comédien avait trouvé en Claude Michaud un acolyte de choix avec qui, éventuellement, il aurait pu songer à faire équipe pour la présentation de spectacles d'humour et de fantaisie, il fait cependant remarquer que le principal handicap à ce projet aurait résidé dans la difficulté à trouver un ou des auteurs.

Et si ce métier continue, malgré certaines frustrations, à lui apporter énormément de joie et de satisfaction, il considère cependant qu'il reste, fondamentalement, un métier difficile et que si, pour lui, tout était à recommencer, il n'est pas sûr qu'il s'embarquerait à nouveau.

Mais le voilà qui s'enflamme à nouveau, qui parle avec enthousiasme de cet *Intrus* qui viendra tout l'été chambouler la vie de son personnage Réginald Prégeant, mais aussi de son rôle dans *Le Malade imaginaire* qu'il tiendra au Rideau Vert cet automne.

Passion, quand tu nous tiens!

L'Estrée, mon trésor

D'une fenêtre ouverte, un air de jazz. Un saxophone langoureux se fait une place parmi tous les bruits de la rue.

Des parfums de pain frais, de café noir et de piments forts montent de la rue principale pendant que des enfants la descendent en courant. D'autres enfants, beaucoup plus grands, se croisent et reluquent les énormes boules de crème-englacée, striées des mêmes couleurs que prend le ciel, quand le soleil plonge dans le lac Memphrémagog.

Le soir qui penche retient les voyageurs au bout du monde qui se promènent, anonymes, dans le parc du littoral de la baie de Magog. Aux terrasses, dans les restaurants, les bars et les cafés, des accents aux couleurs du nord et du sud éclairent des visages éblouis, et des rires nouveaux se mêlent aux sons et aux odeurs coutumiers de la ville.

Qui peut résister à la majesté du mont Orford qu'on entrevoit de si loin et qui surplombe ces clochers, aux carillons monastiques et villageois? Et des milliers de touristes, été après été, se laissent séduire par ce lac majestueux qu'on peut visiter d'une rive québécoise à une rive américaine, sans être dérangés par le dragon le plus gros mais le plus doux de la planète.

Dans cette région au sud du Québec, on peut trouver du vin, des vignes et des vignerons, car la diversité liée aux paysages est riche de contrastes: littoral, massif rocheux, petites plaines côtières, collines et plateaux se succèdent. L'héritage patrimonial d'un cachet unique est tout aussi diversifié et inspire



Un coin de parc — RENÉ DUROCHER

Un air de jazz sur la ville

Chaque samedi jusqu'à la fin de l'été, La Tribune poursuit la publication d'extraits du livre *L'Estrée, ses trésors*, publié par les Promotions Ad Librum. L'oeuvre comporte des tableaux, des textes historiques et le portrait de l'Estrée, vue par plusieurs auteurs et auteures de la région.

plus d'un artiste, qu'il soit d'ici ou d'ailleurs. Paysage, architecture, ville, village ou campagne, grande ronde, pont couvert, tout est à proximité.

Les artistes magogois et estriens dessinent, peignent, pétrissent, palpent, esquissent inlassablement ce qu'ils ont à leurs pieds ou derrière la maison, ou à proximité, à bicyclette ou en bateau: un décor de rêve. Souvent anonymes et modestes, ils laissent leurs oeuvres côtoyer des oeuvres plus renommées, conscients que tous ces tableaux vivants de cartes postales d'hiver et d'été appartiennent à qui sait regarder... Vous pouvez les admirer, ces instants fugitifs captés par un oeil et une main d'artistes, suspendus là, dans une petite galerie d'art ou un bistro de coin de rue ou un restaurant de fine cuisine.

Pendant quatre saisons, tout est prétexte au repos, à la bonne forme physique et au divertissement: vélo de ville, vélo de montagne, randonnées pédestres, équitation, parachutisme, golf, nautisme, ski de randonnée, ski-doo, sea-doo, patinage, ski alpin, marche...

Tout est prétexte à la fête aussi: théâtres, concerts classiques, derniers shows branchés, spectacles d'exposition, Fête des vendanges, Flambée des couleurs, Traversée internationale du lac Memphrémagog, Festival Orford...

Et cet air de jazz s'accroche à mon pas, pendant que le soleil embrase de tous ses feux, cette montagne et ce lac... près d'un chant grégorien... sans se lasser jamais, ni de cette musique, ni de cette beauté...

Lili Maxime

CONCOURS «L'ART DE CRÉER... LA COMPLICITÉ»

Une valeur
de près de
4.000\$



GAGNEZ

UN DES 5 SÉJOURS POUR 2 PERSONNES



VACANCES
grands-parents/
petits-enfants
sur le magnifique
campus de
l'Université
Bishop's
du 11 au 17 août
1996

Unique au Québec, ce programme de vacances éducatives à l'intention des aîné(s) et de leurs petits-enfants (8 à 14 ans) comporte des ateliers d'initiation dans divers domaines (Internet, fabrication d'un cerf-volant, expériences scientifiques avec le Club des débrouillards, excursions de vélo et de canot, etc.). De plus, de nombreuses activités coordonnées par un animateur professionnel sont offertes en soirée (visites des attraits de la région sherbrookoise, baignade, soirées thématiques). Voilà l'occasion rêvée pour ces deux générations de partager ensemble de chaleureux moments et de découvrir leur talent pour le jeu et la création. Chaque séjour, d'une valeur de 390\$ par personne, comprend les ateliers de formation, les activités, l'hébergement sur le campus, les repas (copieux), l'animation, le matériel, les équipements requis et les taxes. Séjour transférable à une personne âgée de 50 ans et plus ayant un ou des petit(s)-enfant(s). Aucune valeur équivalente en argent.

INSTRUCTIONS: Postez ou déposez votre coupon de participation à:
LA TRIBUNE
Concours «L'art de créer...»
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec J1K 2X8

Concours pour les abonnés* seulement.
*Reçoit le journal par camelot ou route motorisée
ou la poste.
**LE TIRAGE AURA LIEU LE 31
JUILLET 1996 à 10 h**

CONCOURS «L'ART DE CRÉER...LA COMPLICITÉ»

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:..... No. Tél.:.....

Code postal:.....

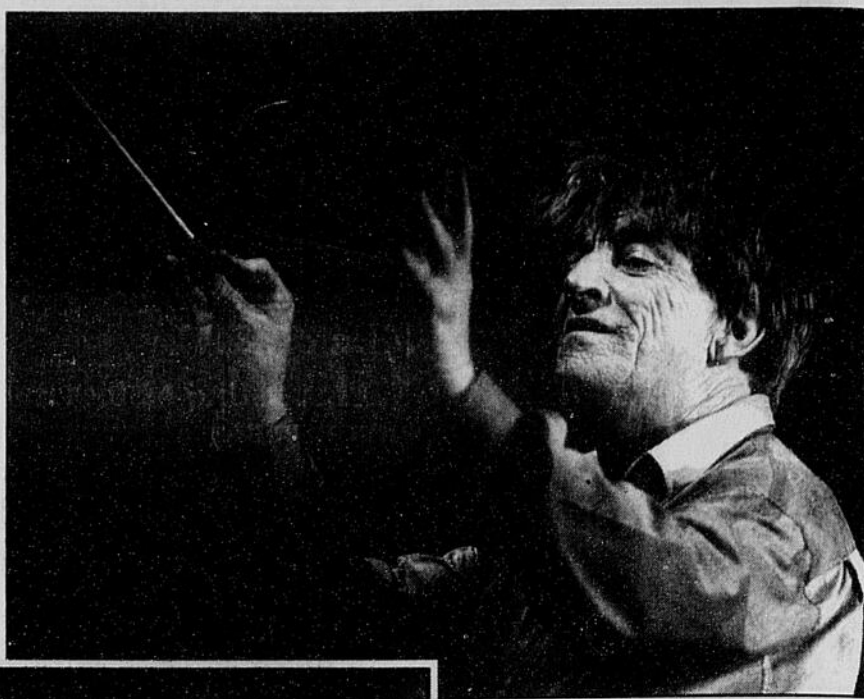
LaTribune

UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

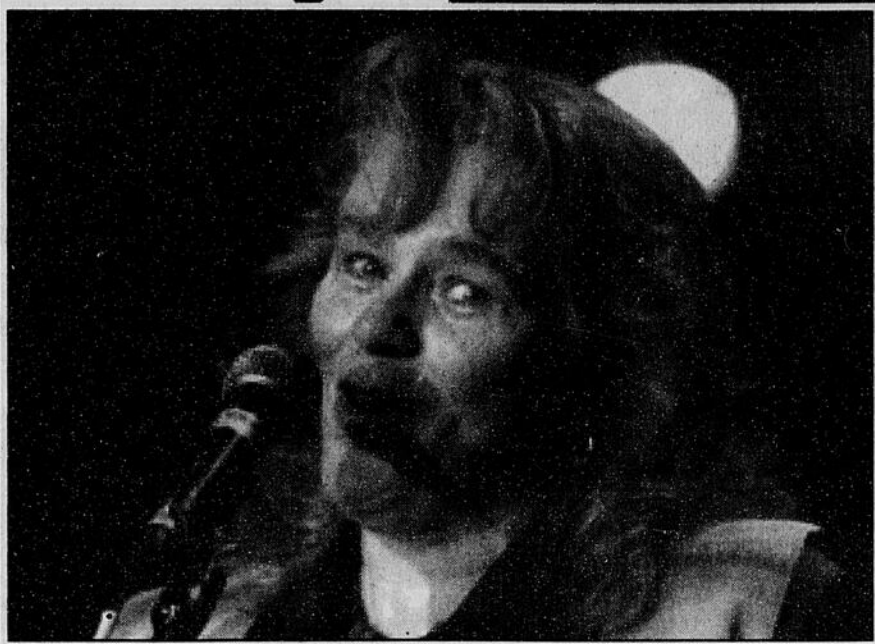
Les gagnants devront répondre
correctement à une question d'habileté
mathématique.

Les règlements du concours sont
disponibles à l'Université Bishop's
21403

Lapointe et Butler: un duo qui swingue



Jean Lapointe et son personnage du chef d'orchestre, le Baron Von Bering, qu'il ressort de l'oubli après plusieurs années, devient le prétexte d'un numéro de clôture hilarant (photo du haut). En première partie, Édith Butler a su efficacement réchauffer le public (photo de droite).



Imacom-Daguerre par René Marquis

Une critique de Pierrette ROY

Canton d'Orford

Ils ont en commun le fait que malgré leur popularité, ni l'un ni l'autre ne tourne à la radio - on connaît pourtant par cœur leurs chansons à tous les deux - et leur alliance, à l'intérieur d'un spectacle estival, constitue assurément une valeur sûre, bien que sans grande surprise.

spectacle

Car Jean Lapointe et Édith Butler ont uni leurs forces respectives pour occuper jusqu'au 10 août les belles soirées du Théâtre Chéribourg de Rivière aux Cerises et offrir à leur vaste public une performance à la hauteur de celle qu'on peut attendre d'eux.

Mais la grande attraction reste ici

Jean Lapointe qui, à l'intérieur d'un spectacle intitulé *J'ai entendu ça... quelque part*, du titre de son plus récent album, fait une place toute particulière, en ouverture de programme, à la très talentueuse Édith Butler, qui a le chic pour réchauffer une salle et faire swinguer la compagnie.

L'Acadienne se déchaîne

Pendant 45 minutes au cours desquelles celle-ci offrira quelques-unes des plus jolies pièces de son plus récent album - dont les superbes *Islamorada* et *Ne m'appelle plus l'Acadienne sans me dire que tu m'aimes* - mais également quelques «classiques» comme l'incontournable *Pâquetville*, Édith Butler saura se faire à la fois drôle et entraînant, tendre et touchante, n'hésitant pas à aller d'une ou deux stepettes, et même à faire swinguer son ami Gabriel de Caraque, pour le plus grand plaisir du public.

Car avec Édith Butler, le party ne met pas longtemps à s'installer, de mé-

me que les coeurs et les mains, à se réchauffer, ce qui constitue une très efficace entrée en matière pour introduire Jean Lapointe.

Non pas que celui-ci en avait vraiment besoin, mais cette fleur qu'il offre à une chanteuse dont il pense et dit le plus grand bien ne peut que rallier un public encore plus large.

Pot-pourri

Ici, différemment de ses deux précédents spectacles *Le pianiste du Raindrop* (1991) et *Un dernier coup de balai* (1993), Lapointe n'a pas élaboré ses numéros autour d'un thème mais les offre en une sorte de joyeux mélange incorporant les blagues, les imitations et les chansons.

Et, dans l'ensemble de cette performance qui n'est pas loin de durer un bon 90 minutes, Lapointe se révèle égal à lui-même c'est-à-dire fantaisiste, bouffon, un peu crooner et même clown par moments, de même qu'il fait la démonstration qu'il n'a pas peur du ridicule et que celui-ci ne tue pas, puisqu'il sort complètement indemne de son numéro mettant en vedette son nouveau personnage de Zénon «5 dents» Lauzon, traitant d'implants dentaires.

Ses pots-pourris, ses imitations-parodies de grands chanteurs et ses numéros humoristiques constituent autant d'approches pour provoquer le rire.

J'ai entendu ça... quelque part propose un moment divertissant et agréable, à la mesure de ce que l'on peut attendre de ce comique chantant, ainsi qu'il se qualifie lui-même, sans réserver pour autant de grandes surprises.

A voir et à entendre

CENTRE
CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Vendredis et samedis
20, 26 et 27 juillet, 20h30

CIRQUE ÉLOIZE

Soleil ou pas à l'extérieur, y a des éclairs de chaleur tous les vendredis et samedis cet été à la Salle Maurice-O'Bready avec le Cirque Éloize! Pas une, pas deux mais bien douze vedettes sont en scène! Toutes les personnes qui ont déjà vu le spectacle vous le diront: c'est une grande performance, un spectacle riche en couleur et en émotions qui vous éblouira. En groupe, en solo en duo ou en trio, les artistes de la troupe nous donnent des frissons avec des numéros de bicyclette acrobatique et artistique, de jonglerie, de trapèze, de contorsion, de clown, de main à main et de corde lisse!

Des musiques envoûtantes, des éclairages soignés et des costumes flamboyants complètent ce divertissement férocement joyeux qu'il vous faut voir absolument! Dès maintenant, composez le 820-1000 pour acheter vos billets et vous informer sur nos divers forfaits souper, spectacle, hébergement et visites guidées!



EXPOSITIONS

Jusqu'au 31 août
Galerie d'art

L'itinérance

**BERTRAND
CARRIÈRE**

photographies



LES CONCERTS PLACE DE LA CITÉ, ÉTÉ 1996

Les concerts midi
12h15 à 13h

Mardi 23 juillet, **INFIME**,
folk, rock acoustique

Les classiques du rock, le folk rock acoustique de Bob Dylan à Laurence Jalbert... Des voix superbes et des arrangements de grande qualité...

Jeudi 25 juillet, **LOUISE CORRIVEAU**,
chanson populaire et rock québécois

Puise à même les grands succès de la chanson québécoise, le répertoire du groupe Louise Corriveau se veut entraînant et touchant...

Les mercredis récits
12h15 à 13h

Mercredi 24 juillet, **LILI MAXIME**:
Éther et musc

Récit, paroles et chansons

Les concerts à la brunante

Mercredi 24 juillet, 20h, **PAUL SHINE**,
rock, soul, jazz

De Elvis à James Brown, de Joe William à Van Morrison, l'Ensemble Paul Shine vous promet tout un party!

Les concerts lundis classiques

Lundi 22 juillet,

**TRIO À VENT DE L'ORCHESTRE
SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE**

Maryse Fredette, hautbois
Martin Carpentier, clarinette

Alain Thibault, basson
Au programme, des pièces de Haendel et de Haydn

Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier
24, 25, 26 et 27 juillet, 20h30

ALAIN DUMAS



Une collaboration :

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Gouvernement du Québec
Ministère
de la Culture

Ville de
Sherbrooke

PAUL SAVOIE

Sur un air paradisiaque

Jacynthe NADEAU

Kingsey Falls

Paul Savoie est au paradis. C'est lui qui le dit, et à lui voir l'air, on est bien forcé de le croire...

théâtre d'été

Retiré pour l'été dans les campagnes de Kingsey Falls, il passe ses grandes journées à sculpter les traits de sa blonde dans le tilleul, et laisse son ancre quelques soirs par semaine pour monter sur les planches du Théâtre des Grands Chênes aux côtés des Nathalie Mallette, Normand Chouinard, Martin Drainville et André Robitaille.

Le bonheur, sur un air de cigale.

«J'ai rarement fait du théâtre d'été, peut-être quatre ou cinq fois en 26 ans

Le comédien Paul Savoie incarne un chef d'orchestre russe, directeur d'opéra et imposteur, dans la pièce estivale *Zaza d'abord*, à mille lieux des personnages 'straights', voire hautains, dans lesquels les téléphiles ont l'habitude de le voir. «C'est ça être acteur, dit-il, visiblement heureux de surprendre. C'est ça les mystères du 'casting'»

de carrière. D'habitude, je suis content quand arrive l'été parce que j'ai hâte de me reposer, de voyager...»

L'exception, cet été, tient de l'anecdote et de la foi.

«Je connaissais la metteuse en scène, Sophie Clément. L'équipe était le 'fun'. On tenait quelque chose de bon. Je n'ai pas pu refuser. Et je pense que je ne me suis pas trompé.»

Paul Savoie l'éditeur névrosé du *Scoop*, Paul Savoie l'homme de théâtre, Paul Savoie l'émotion incarnée du très beau *Portion d'éternité*, devient chef d'orchestre russe, directeur d'opéra et imposteur dans *Zaza d'abord*, tout l'été, au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls.

«Je suis le méchant (prononcez avec une touche de sadisme dans la voix), l'étranger, celui qui vient de loin et qui vient ravir la blonde de l'autre...»

À mille lieux des personnages 'straights', voire hautains, dans lesquels les téléphiles ont l'habitude de le voir. «C'est ça être acteur, dit-il, visiblement heureux de surprendre. C'est ça les mystères du 'casting'»

À la merci du milieu

Dans les faits, il faut dire de Paul Savoie qu'il ressemble plus à son sympathique chef d'orchestre russe qu'à l'éditeur du *Scoop*.

Arrivé en retard, le cheveu au vent et le sourire tranquille, il salue chaleureusement ses comparses de scène et prend le temps de s'enquérir de l'état de santé de la plante qui habite sa fenêtre de loge avant de se mettre à parler de son petit paradis estival.

«Ça colle longtemps, les rôles qu'on nous confie, reconnaît-il, et puis ça influence les rôles suivants. C'est un peu comme un cercle vicieux.

«Dans ce métier, reprend le comédien, on est à la merci des commandes. C'est fatigant, mais en même temps, je ne pourrais pas m'astreindre à une routine. J'ai besoin d'imprévu.»

Déçu? Haussement d'épaules. Tenté de se battre pour briser l'image? Pas son genre.

Alors? Il reste le théâtre, le dessin et la sculpture pour vibrer à d'autres enseignes. L'École nationale de théâtre, aussi, où il partage son expérience et sa culture avec les aspirants comédiens.

«Je joue de trois à quatre pièces de théâtre par année, dans tous les styles et dans toutes les époques. J'enseigne aussi. C'est sûr que ce serait agréable de faire autre chose. De la télé, du cinéma, mais pour ce qui est d'être occupé et de bien vivre, le théâtre me suffit.»

La rentrée verra Paul Savoie au Trident et au TNM dans la pièce *Les estivants*, de Maxime Gorki.



Imacom-Daguerre par Grant Siméon

—AU MUSÉE BEAULNE—

Fantaisies et coquetteries des belles d'hier

Pierrette ROY

Coaticook

Elles n'ont pas besoin d'être en évidence pour avoir leur raison d'être et pour être invitantes. Mais, lorsqu'elles le sont, elles donnent lieu à une présentation tout à fait attrayante.

exposition

C'est ce que nous dit des fantaisies et coquetteries du costume du début du siècle le Musée Beaulne de Coaticook, qui en a fait le thème de son exposition estivale, présentée jusqu'au 2 septembre.

Intitulée *Fantaisies et coquetteries du costume au début du XXe siècle*, cel-

le-ci s'intéresse d'abord et avant tout à ces accessoires et objets, de tissu ou non, dont la raison d'être était de rehausser une toilette et qui aujourd'hui, près d'un siècle plus tard, revêtent un intérêt tout particulier.

On pense ici à l'éventail de bal, à la lunette d'opéra, au mouchoir de soie, aux gants de fantaisie en fil de coton, en soie ou en cuir, aux bourses et sacs à main, mais on s'intéresse également à l'étole de crêpe et d'hermine, au mantelet de laine et de soie, à l'étole et au manchon de vison ou au boléro de marabout fuchsia, autant de démonstrations d'élégance fort éloquentes.

Affriolante intimité

Mais les sous-vêtements et les vêtements d'intimité, tout particulièrement ceux que l'on portait pour aller au lit, trouvent dans cette exposition une place de choix en rappelant que la



Imacom-Daguerre par René Marquis

Au début du siècle, pudeur ne rimaît pas nécessairement avec laideur car ces ensembles de flanelle et de coton étaient des plus coquets en plus d'être tout à fait confortables.

coquetterie n'attendait pas nécessairement la place publique pour être affriolante.

Ainsi, il faut admirer ces jolies li-seuses en velours, en satin, en coton ou en soie, de même que ces ensembles de chemises de nuit qui, pour certaines d'entre elles, s'ornent de broderie richelieu de toute beauté, des broderies dont on retrouve le même détail sur des draps et taies d'oreillers

qui les accompagnent.

Les combinaisons et cache-corset se font, eux aussi, séduisants et marquent, au tournant du siècle, une révolution dans la mode. Ainsi, on peut apprendre dans cette exposition qu'aux alentours de 1900, le corset galbé de la fin du XIXe siècle est remplacé par un sous-vêtement devant droit que l'on considérait comme plus hygiénique que son prédécesseur. Il

s'appuyait moins sur la taille et laissait plus de liberté. D'ailleurs, les spécimens qu'en présente l'exposition témoignent avec éloquent de cette nouvelle situation.

La présentation fait aussi une petite place aux accessoires et sous-vêtements masculins et pour enfants qui ajoutent au tableau qui nous est offert de cette époque.

Quand la diva éclate de rire...

L'opéra, Natalie Choquette l'a sorti dans la rue et lui a accolé une bonne dose d'humour

Ottawa (PC)

L'Italie... La cantatrice Natalie Choquette se souvient encore des gens qui chantaient dans la rue, de leur chaleur, de leur bonne humeur, de leur amour pour la musique et l'opéra. Elle n'avait que neuf ans lorsqu'elle a mis les pieds là-bas, mais savait déjà qu'elle voulait vivre comme ça, qu'elle voulait rire et chanter à longueur de journée.

opéra

Le souvenir de ses cinq années passées en Italie est encore frais à sa mémoire. Elle se rappelle un soir, surtout, ce fameux soir où son père, un diplomate, l'a amenée à l'opéra. «Ça été la révélation totale pour moi. Il y avait tout ce que j'aimais sur une même scène: la musique, la danse, le théâtre, des animaux, des costumes... J'ai dit: 'c'est ça que je veux faire. That's the real thing', raconte-t-elle.

Avec l'Italie, elle a réalisé que l'opéra pouvait être associé au quotidien. Elle a compris qu'on pouvait chanter comme un rossignol dans la rue comme sur la scène, sans prétention, sans protocole, sans suivre à la lettre les règles sévères de la musique classique. «Et c'est ça que je fais maintenant, c'est ce que j'essaie de transmettre dans mes spectacles», dit-elle.

Les éloges ne tarissent pas à l'endroit de la chanteuse de 37 ans. Sublime, exquise, fantastique. Elle n'a qu'à pousser quelques notes d'opéra pour qu'on soit conquis.



Photo PC

Natalie Choquette: «J'ai toujours dit que j'ai appris à chanter fort par frustration de ne pas pouvoir m'imposer dans un groupe. J'ai une petite voix et j'ai de la misère à me faire comprendre dans des discussions. Mais quand je chante, je peux me faire entendre.»

Plus fort que les autres

Mélange de douceur et de détermination, de calme et de tempête, elle est à l'image de sa voix. «J'ai toujours dit que j'ai appris à chanter fort par frustration de ne pas pouvoir m'imposer dans un groupe. J'ai une petite voix et j'ai de la misère à me faire comprendre dans des discussions. Mais quand je chante, je peux me faire entendre», rigole-t-elle.

Cette voix, elle l'a travaillée. Elle n'est pas devenue chanteuse d'opéra du jour au lendemain. Ses voyages à travers le monde grâce au travail de son père lui ont permis de côtoyer d'excellents professeurs, particulièrement en Russie.

«Il me faisait faire de la gymnastique en chantant... Et je crois que ce que je fais aujourd'hui est une bonne leçon pour les chanteurs d'opéra. Je démontre qu'on peut bouger, qu'on peut jouer la comédie tout en chantant du classique.»

Au cours de ses voyages, elle a également été influencée par les couleurs internationales. Les Japonais, les Russes, les Italiens ont marqué son tempérament et prennent une place de choix dans son art, aujourd'hui.

«J'ai pris le meilleur de tous les mondes. Pour offrir un produit différent, j'ai pris la couleur universelle des différents pays, la couleur des accents, la beauté de la musique classique et la simplicité de la musique populaire que j'ai interprétée pour gagner ma vie pendant 10 ans dans des restaurants», explique-t-elle.

Vengeance créatrice

Au départ, elle rêvait d'une véritable carrière de cantatrice. Elle a tenté

de joindre les rangs de l'Atelier de l'Opéra lyrique de Montréal, mais elle a été refusée. Le revers a été difficile à avaler, mais la chanteuse a vite tiré profit de cet échec en redoublant d'énergie pour trouver de bonnes idées.

«Aujourd'hui, je n'ai aucun regret. J'ai transformé mon énergie de 'vengeance' en créativité et j'adore ce que je fais. De toute façon, je n'ai jamais été à l'aise avec les conventions de la musique classique. Quand je joue mes personnages, je ne suis pas gênée du tout.

«Mais quand je suis la chanteuse classique 'straight', je ne suis pas sûre de moi, je manque de confiance, je souffre. Je me dis: 'Qu'est-ce que je fais là?' Je voudrais être ailleurs», admet-elle.

Lorsqu'elle mêle l'humour à la musique, elle se détend. «Je me remets dans la peau d'un enfant», dit-elle.

Son père est heureux de la carrière de sa fille. Cet avocat de formation, originaire de Québec, aurait bien voulu violer les conventions familiales pour se lancer dans une carrière de comédien, mais il s'est refusé ce plaisir. «Il nous a toujours dit qu'il fallait faire ce qu'on aime pour être heureux. Ma sœur est peintre et moi je chante l'opéra.»

Sa fille de 13 ans participe également au succès de la chanteuse. Elle vend les disques de sa mère à la sortie des spectacles. «Elle a le malheur de me ressembler... Alors elle se fait toujours demander si elle est ma sœur ou ma fille, et si elle chante aussi», affirme-t-elle en riant.

Des projets, Natalie Choquette en a plein la tête. Du cinéma à l'écriture, les idées ne manquent pas. On la verra bientôt dans le film de Roger Cantin, *La vengeance de la femme en noir*, qui est en fait la suite de *L'assassin qui jouait du trombone*.

Des «Franglais» du Havre



Denis DUFRESNE

Si, au premier abord, le rock du groupe français Roadrunners peut agacer et inciter l'auditeur à se demander pourquoi diable ces gars du Havre chantent en anglais - fort bien du reste -, il faut reconnaître que *Sales Figures* (BMG Québec), leur cinquième album (mais le premier à sortir ici), est rudement bien fait et très accrocheur.

Avec leur rock de guitares qui déménage drôlement, ces nouveaux arrivants sur la scène musicale québécoise risquent fort de faire parler d'eux, avec des pièces comme *L.A. Party*, *Haunted Forever*, *Macadam River*, et *Firefly*.

disques

Et si les Roadrunners mélangent légèrement le français et l'anglais dans certains de leurs textes, ce qui est parfois fort agaçant, il faut cependant souligner de belles trouvailles et des jeux de mots rigolos, mais à prendre au deuxième degré.

Malgré la qualité des arrangements et la grande facilité des musiciens de

passer d'un style à un autre, on sent les nombreuses références au rock des années 70, entre autres à David Bowie. Original, le rock des Roadrunners? Pas vraiment, mais, comme le dit le communiqué de presse de BMG, «*Sales Figures*, c'est l'Europe jouant au cœur de l'Amérique!»

Pour le meilleur et pour le pire...

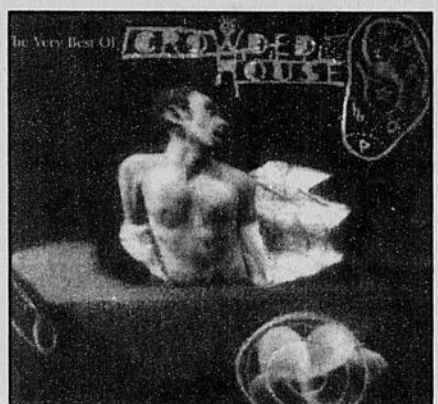


Le gentleman de l'amour

Le sympathique chanteur «From Britain» Murray Head, qui, malheureusement, n'a rien proposé de vraiment neuf depuis un bon moment, vient de lancer *When You're In Love* (Disques Musi-Art), une compilation

de 16 succès, des chansons qui parlent évidemment d'amour, dont un titre inédit, *L'impossible amant*.

Déjà vendu à plus de 100 000 copies en France, *When You're In Love* devrait connaître un beau succès au Québec auprès des fans de ce chanteur, associé depuis toujours à son tube de 1976, *Say It Ain't So Joe*.



Outre cette pièce, Head reprend ici *Never Even Thought*, autre succès d'il y a 20 ans, *Comme des enfants qui jouent*, une chanson plus récente dont le texte est de Luc Plamondon, *Une femme, un homme*, un mémorable duo avec Marie Carmen, et *One Night In Bangkok*, son succès international de 1985.

Mis à part quelques ratés, les chansons de Murray Head ont bien vieilli et ont conservé leur charme. À écouter.

avant tout de fabuleuses chansons pop, des mélodies accrocheuses, qui évoquent de beaux paysages oniriques, et des textes bien faits, signés Neil Finn.

Il faut réentendre *Don't Dream It's Over*, *Weather With You* et *Four Seasons In One Day*, pour apprécier la grande qualité de la musique de ce groupe, dans la plus pure tradition pop anglophone.

À souligner également *Not The Girl You Think You Are* et *Instinct*, deux nouvelles chansons qui nous font sou-



haiter que Crowded House poursuive sa route encore un bon moment, ce qui semble incertain...

La maison heureuse

J'avoue avoir un faible pour le rock australien, avec les groupes INXS, Midnight Oil et Crowded House, une formation qui vient justement de lancer *Recurring Dream The Very Best Of* (Capitol), une compilation de 19 titres, dont trois nouveautés.

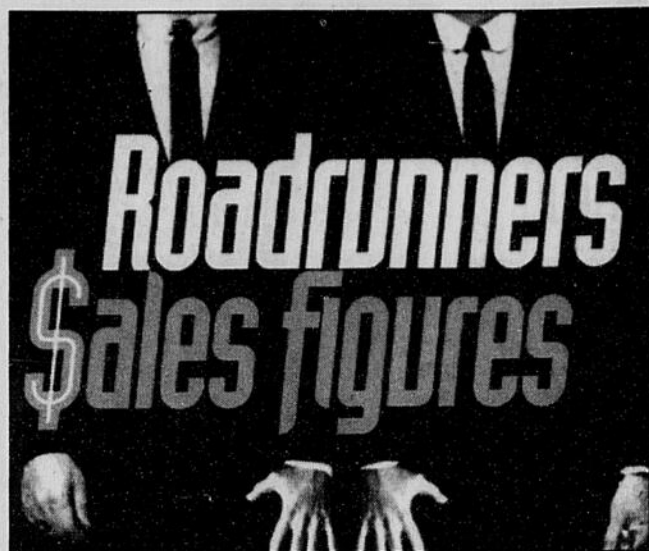
Crowded House, c'est d'abord et

Chansons pour l'été

La chanteuse américaine d'origine cubaine Gloria Estefan revient en force avec *Destiny* (Epic), son premier album en anglais depuis six ans, un disque essentiellement basé sur de belles mélodies à saveur latino-américaine, qui nous changent de l'habituelle pop aseptisée de nos voisins du Sud.

Estefan, qui semble bien peu préoccupée par la misère qui s'abat sur son pays d'origine - en raison de l'embargo américain -, chante surtout l'amour sur de beaux arrangements basés essentiellement sur la guitare et les cordes, à l'exception de deux pièces plus «dance».

Avec des chansons comme *I'm Not*



Giving You Up, *Steal Your Heart*, *The Heart Never Learns* et *Show Me The Way Back To Your Heart*, on peut dire que *Destiny* est tout simplement un bon disque d'été, à écouter en auto, à la plage, ou en lisant...



haïter que Crowded House poursuive sa route encore un bon moment, ce qui semble incertain...



Voix d'ailleurs...

Ceux qui aiment les musiques plannantes à la Patrick Bernhardt seront ravis d'entendre le dernier disque de la chanteuse indo-britannique Sheila Chandra, *ABoneCroneDrone* (Virgin), le dernier d'une trilogie où elle explore les voix de ses ancêtres et tisse sa propre toile musicale, son propre chemin.

Basé sur les harmonies vocales et de subtils accompagnements aux syntés, *ABoneCroneDrone* offre une musique très dépouillée, un peu aride et monotone, mais en même temps très riche, où se cachent de belles mélodies proches de l'incantation.

En six pièces d'un peu plus de sept minutes chacune, Sheila Chandra invite l'auditeur à un voyage intérieur et, en véritable artiste, vous emmène dans son univers à elle. À découvrir.

Cette semaine à

La Vie EN ESTRIÉ

- France d'Amour en spectacle
- François Massicotte au Liquor Store de Magog
- Le Festival des rythmes du monde
- Le cirque Éloïze
- La pièce «Chalet sur mer»
- Les techniques des fleurs séchées
- Le Circuit des arts
- Les voitures anciennes de Granby
- Rudeluck

DU LUNDI AU VENDREDI 11 H 30

TÉLÉ 7

Le Théâtre Rivier présente une comédie franco-québécoise de Josée Plourde

Mise en scène de Delphine Lechiffart

Interprétée par Nancy Bergeron, Marc Fraser, Franck Rabillier

Renseignements et réservations : (819) 849-4835

Du 27 juin au 17 août 1996

les jeudis, vendredis, samedis à 20h30

Théâtre Rivier 343 rue Saint-Jacques Nord Coaticook

Nos commanditaires: LaTribune, CITE 102.7 FM, CHLT 630 RADIO MÉDIA

Un Français dans la famille

• DÉPLACEMENTS D'AFFAIRES • MARIAGES • CONGRÈS • OCCASIONS SPÉCIALES

Excaltur

Limousine présidentielle (huit places Intérieur 60 po Intérieur 84 po Unique en région!)

Excaltur quatre portes Exclusive au Québec

Rolls-Royce Corniche décapotable

Cadillac Sedan

Sherbrooke : 819.820.2110
Magog : 819.868.1615
Windsor : 819.845.5625
Télécopieur : 819.845.4998 Permis TS-CTQ

CIRQUE

CE SOIR 20h30

«Un spectacle époustouflant»
«Véritablement irrésistible»
- Pierrette Roy, La Tribune

«Un véritable feu roulant»
«On en demande et on en redemande»
- Pierrette Roy, La Tribune

ÉLOÏZE

Tous les vendredis et samedis 20h 30 jusqu'au 31 août

TÉLÉ 7 La Tribune CITE 102.7 FM Desjardins

SALLE MAURICE-O'BREADY CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

IGA CHLT 630 HOTEL DES GOUVERNEURS HÔTE OFFICIEL DE L'ÉQUIPE DU CIRQUE ÉLOÏZE

Billets: 820-1000

DES HOMMES

LOUIS-GEORGES GIRARD CHARLES VINSON BERNARD FORTIN LUC SENAY

Mise en scène JOHANNE SEYMOUR

DU MERCREDI AU SAMEDI À 20 h 30 JUSQU'AU 24 AOÛT

Réservation: Granby: (514) 375-2262
Extérieur: 1 800 387-2262

FORAITS DISPONIBLES

LaTribune CITE 102.7 FM

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls présente

ZAZA d'abord

Une comédie de Sophie Clément & Marcel Leboeuf
Mise en scène de Sophie Clément

- La critique et le public sont unanimes! -

C'est une excellente pièce... Martin Drainville m'a complètement mais littéralement charmé par son jeu et sa gestuelle corporelle... Le public a décerné une note de 10, une note parfaite... Si j'ai une pièce à recommander, c'est celle-là!
Eric Rémy, Vedette en direct, CKVL

Je me suis follement amusée, comme tous les spectateurs d'ailleurs... Lorsque Martin Drainville apparaît c'est l'éclat de rire garanti... C'est complètement dément et les acteurs sont déchainés... «Zaza d'abord» va être un des succès de l'été!
Carmen Montessuit, Journal de Montréal

Il faut acclamer le talent des cinq comédiens avec, en tête, l'irrésistible Martin Drainville, jamais il n'a atteint de tels sommets que dans ce rôle de composition complètement désopilant... Le Théâtre des Grands Chênes impose une incontournable destination sur la route des théâtres d'été!
Pierrette Roy, La Tribune

J'ai passé une bonne soirée, on rit de bon cœur... Martin Drainville et Nathalie Mallette font des prestations vraiment remarquables!
Marie-Christine Blais, Montréal Express, R-C

NATHALIE MALLETTE
ANDRÉ ROBITAILLE
NORMAND CHOUINARD
PAUL SAVOIE

RÉSERVATIONS : 819-363-2900

Une belle leçon d'héroïsme à l'américaine

Une critique de Pierrette ROY

Sherbrooke

Même si on se trouve déjà à mi-parcours de l'été et que ces films qui avaient été déjà présentés comme les gros canons de la belle saison fonctionnent encore magnifiquement, la vague des méga-productions américaines continue de déferler pour le plus grand plaisir des amateurs du genre.

cinéma

Et comme, pour le moment, il semble n'y avoir rien d'autre d'un peu consistant que nous puissions trouver à nous mettre sous la dent, la série devra se prolonger encore un peu pour inclure, cette fois-ci, *Le courage à l'épreuve*, la version française de *Courage under fire*, que présente la Maison du cinéma, une épopée flamboyante de Edward Zwick, le réalisateur de *Légendes d'automne*.

La Guerre du Golfe

Si cet autre film m'avait profondément ennuyé avec rien d'autre qu'une enfilade de belles images vides de contenu, je ne peux pas en dire autant du *Courage à l'épreuve* qui, pour autant que l'on n'en ait pas soupé du grattage de plaies des Américains pour ce qui



LE COURAGE À L'ÉPREUVE

Le lieutenant-colonel Nathaniel Serling (Denzel Washington) interroge Monfried (Lou Diamond Philips), l'un des principaux témoins des derniers moments du capitaine Karen Warren et l'un de ceux qui détient la clé du mystère.

concerne leur implication dans de grandes guerres ou de l'apologie qu'ils aiment bien faire de leurs propres valeurs et sens du devoir, saura créer un certain intérêt pour ne pas dire un intérêt certain.

Car, il fallait bien s'y attendre un jour ou l'autre - et il est d'ailleurs un peu étonnant que cela ne soit pas arrivé avant étant donné l'habituelle rapidité de réaction des Américains - après avoir examiné en long, en large et sous toutes les coutures les séquelles laissées par la Guerre du Vietnam, c'est maintenant à la Guerre du Golfe - venant ainsi célébrer son 5e anniversaire - que les Américains s'intéressent dans le premier d'une probable longue série de films sur la question.

Une enquête étonnante

Par une nuit d'attaques intenses à Al Bathra, au Golfe Persique, le lieutenant-colonel Nathaniel Serling (Denzel Washington) tire par erreur sur un tank américain, qu'il confond avec un char ennemi, et tue accidentellement plusieurs de ses hommes.

Rapatrié au pays pour fins d'enquête et temporairement «tabletté», il se voit confier, pour la forme, l'étude d'un dossier de remise de médaille d'honneur que l'on prévoit décerner pour la première fois à une femme, le capitaine Karen Walden (Meg Ryan), morte au front dans des circonstances qu'il devra éclaircir pour s'assurer du bien-fondé de la démarche.

Or, ce qu'il découvrira dans sa recherche de la vérité sera moins près de ce que certains tenteront de lui faire croire et en reconstituant, au gré des témoignages qui s'élaboreront comme autant de flash-back, le fil des événements dans lesquels il est question de mutinerie, de lâcheté et de fuite, il renouera avec le calvaire qui est le sien et qu'il a personnellement un énorme mal à gérer.

La peur, le courage, l'honneur et la supercherie se livreront ici une rude bataille mais, devinez qui finira par vaincre, en dépit des énormes pressions qui viendront à la fois de l'interne et des médias d'information?

Le moins que l'on puisse dire du film *Le courage à l'épreuve*, c'est que sa conclusion, dans les grandes lignes, n'a rien de déconcertant mais l'ensemble est, néanmoins, assez bien mené.

Denzel Washington impose un colonel Serling imposant dans sa force et dans ses faiblesses et domine, de toute sa stature, cette production qui réserve un excellent divertissement.

Un peu partout

Soleil floridien

(PC) — Le Cirque du Soleil aura sa place sous le soleil de la Floride. La troupe québécoise vient de signer une entente avec Walt Disney World pour la construction d'un théâtre de 70 000 pieds carrés, qui lui permettra de se produire sur une base permanente à Orlando.

Si tout se passe comme prévu, la première représentation sous le chapiteau de 1650 places aura lieu en novembre 1998.

Oderra à Montréal

Montréal (PC) — Comme au cinéma: c'est le spectacle proposé par Danielle Oderra les 9 et 10 août à la Butte Saint-Jacques, à Montréal.

L'artiste née au pays de Pagnol chantera alors toute sa passion pour le septième art. Ce concert comprend une trentaine de chansons relatant les grands moments du cinéma français, québécois et américain.

Soulages, 50 ans plus tard

Montréal (PC) — Le Musée des Beaux-Arts de Montréal (MBAM) vient d'inaugurer une importante rétrospective consacrée à l'œuvre de Pierre Soulages. Intitulée *Soulages-Noir Lumière*, l'exposition a été présentée au Musée d'art moderne de Paris ce printemps.

Une cinquantaine d'œuvres de grands formats, réalisées sur papier, sur verre et sur toile, ont été sélectionnées parmi les quelque 3000 œuvres produites par Soulages depuis un demi-siècle. Le peintre, originaire du midi de la France, est aujourd'hui âgé de 77 ans.

MGM vendu

Sydney (Reuter) — Le Consortium de Réalisation a vendu la Metro-Goldwyn-Mayer pour 1,3 milliard de dollars à un groupe réunissant l'investisseur américain Kirk Kerkorian, le réseau télévisé australien Seven et l'équipe de direction actuelle du studio de cinéma.

Seven, qui a apporté 250 millions de dollars, contrôlera 50 pour cent de MGM et compte l'introduire en Bourse d'ici trois à cinq ans.

Grâce aux succès remportés par ses films récents tels que *The Birdcage*, version américaine de *La Cage aux Folles* ou le dernier James Bond *GoldenEye*, le studio, moribond il y a peu, a repris du poil de la bête sous la direction de Frank Mancuso.

Houde revient

Montréal (PC) — L'animateur et commentateur Paul Houde quitte CKAC pour retourner à CFGL où il sera à l'antenne à compter du 19 août.

Depuis la fusion de CKAC et de CJMS, Paul Houde jouait le second violon dans le cadre de l'émission matinale animée par Paul Arcand.

Il avait succédé à Jacques Proulx comme animateur de l'émission du matin en 1994 à CKAC.

Simard quitte

Montréal (PC) — Nicole Simard cessera d'animer des émissions à CIEL-MF.

L'animatrice y oeuvrait depuis quatre ans. Elle veut maintenant réorienter sa carrière.

Voyez-le pendant que les cinémas sont encore debout.

INDEPENDENCE DAY

Ne planifiez rien pour le mois d'août.

EN VERSION FRANÇAISE CAPITOL 565-9111 30 King O. SHERBROOKE
TOUS LES JOURS: 12h30 - 3h30 - 6h30 - 9h30
EN V.O. ANGLAISE MAISON DU CINÉMA 566-8782 63 King O. SHERBROOKE * Horaire: 6:30 - 9:25

AUSI A L'AFFICHE AU CINE-PARC ORFORD 2e film au ciné-parc: L'AVÈNEMENT LAISSEZ-PASSER REFUSES

"CE FILM EST UN CHEF-D'OEUVRE."
"Le Premier Vrai Candidat Dans La Course Aux Oscars® Cette Année."
Real Future, KIM, RABBI

DENZEL WASHINGTON * MEG RYAN

Le courage à l'épreuve

(version française de COURAGE UNDER FIRE)

MAISON DU CINÉMA 566-8782 63 King O. SHERBROOKE * Horaire: 6:50 - 9:20

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 MATINÉE A \$4.99
CARREFOUR DE L'ESTRIE TOUS LES JOURS
JUSQU'A 6H00

Un Film Spectaculaire pour toute la famille

Martin Landau Jonathan Taylor Thomas



Les Aventures de Pinocchio
A L'AFFICHE DES VENDREDI LE 26 JUILLET

LaTribune cimo 102.7 FM 21040

CITE 102.7 FM ROCK-DÉTENTE
CHLT 63AM
LaTribune CFP DISTRIBUTION

et LA MAISON DU CINÉMA
SONT HEUREUX DE VOUS INVITER À LA
PREMIÈRE DU FILM

Daniel Auteuil Pascal Duquenne

LE HUITIÈME Jour



un film de Jaco Van Dormael

JEUDI LE 25 JUILLET À
LA MAISON DU CINÉMA À 19h00

POUR GAGNER:

Les 75 premières personnes qui se présenteront avec cette annonce au 25, rue Bryant, le mardi 23 juillet à compter de 9h recevront une invitation pour 2 personnes.

LIMITE: 1 INVITATION DOUBLE PAR PERSONNE.

LaTribune cimo 102.7 FM CFP DISTRIBUTION FAMOUS PLAYERS

Ont le plaisir de vous inviter à la première du film

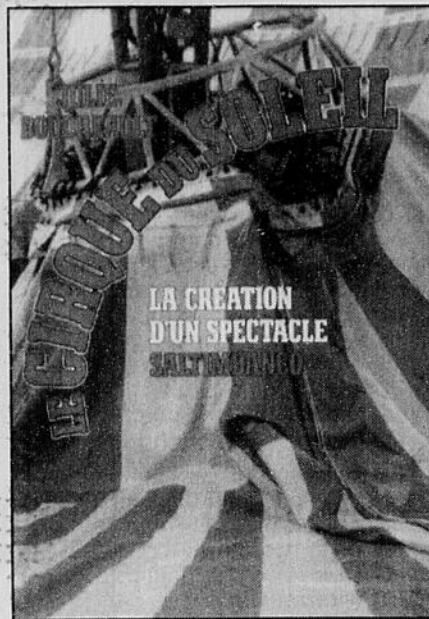


Les Aventures de Pinocchio
SAMEDI LE 27 JUILLET 1996
à 10h00 AM au cinéma Carrefour de l'Estrie
au 3050 boul. Portland Sherbrooke

* Le concours débute le 17 juillet pour se terminer le 22 juillet.
* Fac-similé du coupon de participation faits à la main acceptés.
* Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CFP Distribution.
* La valeur des prix offerts est d'environ 2250.00\$

Remplissez ce coupon et présentez-vous au cinéma Carrefour de l'Estrie (3050 boul. Portland, Sherbrooke) Lundi le 22 juillet à 18h30. Les 90 premières personnes arrivées recevront un laissez-passer double.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____ Tél.: _____



Le livre de l'émerveillement

On connaît tous l'éclatant succès que remporte le Cirque du Soleil depuis sa création en 1984 et les nombreux prix qu'il a remportés partout à travers le monde en font foi; sa réputation s'accompagne d'un dossier de presse de pas moins de 20 000 articles dans toutes les langues.

Or, voici que quelqu'un s'intéresse de tout près à ce phénomène, Julie Boudreault, à travers un essai intitulé *Le Cirque du Soleil, la création d'un spectacle: Saltimbanco*.

Publié aux éditions Nuit Blanche, cet ouvrage de 205 pages est le témoignage d'un émerveillement, de même qu'un voyage dans les coulisses de ce grand cirque.

L'auteur, qui a été stagiaire au Cirque en 1992, a travaillé avec l'assistant du metteur en scène et a déjà elle-même donné le cours Théâtre et cirque à l'Université Laval.

«Il (le Cirque du Soleil) annonce, en cette fin de siècle, l'incontournable renouveau des arts de la piste», indique-t-elle en avant-propos.

Mme Boudreault poursuit d'ailleurs actuellement des études de doctorat sur la naissance, dans les années 1980, d'une nouvelle génération de cirques à laquelle appartient le Cirque du Soleil et, depuis tout récemment, le Cirque Éloize qui se produit tout l'été à Sherbrooke.

BOUDREAU, Julie, *Le Cirque du Soleil, la création d'un spectacle: Saltimbanco*, Nuit Blanche éditeur, 205 p.

VIENT DE PARAÎTRE

Métaphores thérapeutiques

MICHEL KÉROUAC
La métaphore thérapeutique et ses contes
études ericksonniennes



L'Estrien Michel Kéroouac, qui est fondateur et président de l'Institut québécois de thérapie et d'hypnose ericksoniennes, vient de publier l'ouvrage *La métaphore thérapeutique et ses contes, études ericksoniennes*, aux éditions MKR de North Hatley.

Ce livre, le deuxième qu'il signe, se veut un outil de communication qui invite à utiliser de nouveaux moyens pour aider les gens aux prises avec des difficultés grâce à de belles histoires qui s'apparentent à leur histoire personnelle.

Dans cet ouvrage, il explique comment les contes thérapeutiques permettent un changement d'état et de contexte qui favorisent l'écllosion de solutions nouvelles à des problèmes qui paraissent parfois insurmontables.

En plus de contenir des recettes pour construire des métaphores, l'ouvrage est truffé d'exemples de contes préparés et déjà bien expérimentés.

KÉROUAC, Michel, *La métaphore thérapeutique et ses contes, études ericksoniennes*, MKR éditions, 296 p.

DU 19 JUIN AU 31 AOÛT
ÉTÉ 96

"MAUDIT MENTEUR"
ET
"ATTENTION LA V'LA"
AVEC GILLES LATULIPPE ET SA TROUPE

Normand Gélinas, Louise Mamo, Carole Chomières, Jacques Savall, Marie Côtébeq, Claire Jacques, Serge Christoffersen

2 FOIS+ DE RIRE ET DE PLAISIR!!!

BILLETTERIE (819) 477-5412 1-800-265-5412

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI 22 \$ (taxes et redressement incluses)
SAMEDI À 20H00 25 \$ (taxes et redressement incluses)

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE
mer jeudi, vendredi 36\$05
samedi 39\$05

19781

VLB

ŒUVRES COMPLÈTES TOME 6

ÉCRITS DE JEUNESSE
1964/1969

ESSAIS

VLB: écrits de jeunesse

«Comment devient-on écrivain quand rien ne semble vous y autoriser?»

Les *Écrits de jeunesse 1964-1969* de Victor-Lévy Beaulieu, que viennent de publier les éditions Trois-Pistoles, pourraient offrir une réponse à cette question puisque dans l'ouvrage de 280 pages, on découvre les commencements d'une oeuvre qui est devenue foisonnante et essentielle à la compréhension du Québec moderne.

Cet ouvrage, le 6e tome d'une entreprise de publication des *Oeuvres complètes de VLB* en 54 volumes, raconte comment, pour actualiser la décision qu'il avait prise à 18 ans d'être romancier, VLB s'est déterminé à occuper simultanément tous les champs du discours et à oeuvrer sur tous les

BEAULIEU Victor-Lévy, *Écrits de jeunesse 1964/1969*, éditions Trois-Pistoles, 280 p.

JEAN-MICHEL ANCTIL
La découverte de l'heure en humour

Un triomphe!
«Vraiment très drôle»
- Pierrette Roy, La Tribune

Jusqu'au 17 août
Du mardi au vendredi, 20 h 30
Samedi 19 h et 22 h

CE SOIR ET DEMAIN

SALLE CLIMATISÉE Mise en scène Luc Senay
À venir dès le 20 août: Michel barrette

RÉSERVATION: (819) 847-0470
(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLÔCHER DE MAGOG

BIBLIOTHÈQUE G.G.C.

La Tribune

9 CASH-TV

TQS ESTRIE

64, RUE MERRY NORD, MAGOG

2376318 - 527

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

CARREFOUR DE L'ESTRIE

VOYEZ COMME ILS COURENT

13 ANS+ VIOLENCE

Laurence Fishburne
Stephen Baldwin

FUIR

METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES PRÉSENTE
UNE PRODUCTION FRANK MANCUSO, JR. UN FILM DE KEVIN HOOKS LAURENCE FISHBURNE
STEPHEN BALDWIN "FUIR" WILL PATTON ROBERT JOHN BURKE ET SALMA HAYEK
PRODUCTION: PRESTON A. WHITMORE, II PRODUIT PAR GRAEME REVELL RÉALISÉ PAR PRESTON A. WHITMORE, II
DISTRIBUÉ PAR MGR/UA DISTRIBUTION CO.

VERSION FRANÇAISE
VEN A JEUDI: 1H45 4H30 7H00 9H30

fronts, que l'on parle de poésie, d'autobiographie, de conte, d'essai littéraire, de journalisme et même d'histoire.

Ici, de Félix Leclerc à Henri Bourassa, des patriotes de 1837-38 au Montréal mythologique, des Fêtes de la Saint-Jean au questionnement des oeuvres de Yves Thériault, Michel Tremblay ou André Gide, il exprime déjà ses multiples talents.

L'ouvrage est abondamment illustré et édité grand format sur beau papier.

P.R.

LAFRAMBOISE, Philippe, *Fred Barry et la petite histoire du théâtre au Québec*, éditions Logiques, collection Je me souviens, 242 p.

AU SECOURS!
de Marie-Thérèse Quinton

Louise de Beaumont
Robert Brouillette

Guy Mignault
Adele Reinhardt

SAISON 96

À compter du 19 juin au 24 août.
Du merc. au vend. 20h30.
+ Les mardis de juillet 20h30
Sam. 18h et 21h.

THÉÂTRE DE LA CHÈVRE

Route 263, St-Fortunat, Qc G0P 1G0
Réservations: (819) 344-5550 19779

63, rue King ouest **LA MAISON DU CINÉMA** (819) 566-8782

INDEPENDENCE DAY 13
Tous les jours: 6:30 - 9:25

LE COURAGE À L'ÉPREUVE 13
DENZEL WASHINGTON MEG RYAN V.F. COURAGE UNDER FIRE
Tous les jours: 6:50 - 9:20

Demi Moore STRIPTEASE 13
version française
Tous les jours: 6:55 - 9:05

★★★★! **Hystérique!**
"Multiplicité" est l'un des films les plus drôle de l'année-C'est le meilleur."
- Jeff Labrecque, SÉRIE SECONDE PREMIÈRE

MICHAEL KEATON ANDIE MACDOWELL
multiplicité.
version française de multiplicity.
Tous les jours: 7:00 - 9:20

"HILARANT. GÉNIAL ET DRÔLE!"
- Jim Ferguson, PREUVE CHANNEL

EDDIE MURPHY NIGAUD DE PROFESSEUR
version française de NUTTY PROFESSOR
Tous les jours: 7:10 - 9:05

John Travolta Kyra Sedgwick
Il y a des choses dans la vie qui ne peuvent simplement pas être expliquées.
PHÉNOMÈNE
version française de PHENOMENON
Tous les jours: 6:45 - 9:10

Michael J. Fox CHASSEURS DE FANTÔMES
VERSION FRANÇAISE DE THE FRIGHTENERS
Tous les jours: 7:05 - 9:15

CINÉ-PARC ORFORD
Autoroute 10 et 55, sortie 123 (Omerville)

Admission générale: 7.50 \$
0 - 6 ans: gratuit!
7 - 12 ans: 2.00 \$
Mardi et mercredi: 4.50 \$
Spécial du vendredi: 15.00 \$ par auto

843-9575
MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS!

MULTIPLICITÉ (G)
VERSION FRANÇAISE DE MULTIPLICITY
MICHAEL KEATON ANDIE MACDOWELL
PLUS 2e film: STRIPTEASE (13+ ÉROTISME)

INDEPENDENCE DAY (G)
EN VERSION FRANÇAISE
WILL SMITH BILL PULLMAN
PLUS 2e film: L'AVÈNEMENT

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

20983

THÉÂTRE D'ÉTÉ A VICTORIAVILLE
Le Centre récréo-touristique du Mont Saint-Michel
NOMBREUX FORFAITS DISPONIBLES - PRIX DE GROUPE POUR 20 PERSONNES ET PLUS

Un homme en Soie
présente la comédie de Chantal Cadieux

Huguette Oigny • Caroline St-Onge • Patricia Tulasne
Claude La Roche • Karim Toupin Chateib

une mise en scène de Louis Georges Girard

1976

salle climatisée

819-357-3111

Nos sorties

Cuisine belge dans la campagne estrienne

Pierre-Yvon BÉGIN
Barnston

Quand Nathalie Tremblay a commencé à héberger des touristes de passage dans sa maison de ferme, plusieurs manifestaient le désir de prendre le repas du soir en compagnie de la famille. Sans expérience, elle hésite, tout en soumettant ses proches à ses essais culinaires.

Depuis quatre ans, la table de la Ferme de Promelles à Barnston reçoit

point les sauces, trois poivres et poivres verts, des restaurants St-Hubert. Elle se fie entièrement à son goût.

«Comme livre de chevet, confie Nathalie, j'ai des livres de recettes. Pourtant, je suis incapable de suivre une recette à la lettre. Je note plutôt les associations d'aliments, en imaginant ce que ça goûte, comme la combinaison épinards et fraises. C'est ça qui est important. Il faut que ça goûte, que ce soit bon.»

resta FERME DE PROMELLES

Nathalie Tremblay croit d'ailleurs que le potentiel de la région est énorme. Elle fait partie du conseil d'administration de la Table de concertation agro-alimentaire.

«On retrouve de tout à Coaticook, dit-elle. C'est incroyable la qualité de nos produits et on a un bel exemple au marché public du Musée Louis-Saint-Laurent à Compton. La mise en marché n'est pas facile et si on pouvait sensibiliser les consommateurs à acheter des produits locaux, ce serait bien.»

Capucine

Plus qu'un enjolivement, les fleurs comestibles comme les capucines entrent dans la fine cuisine de Nathalie. A titre d'entrée, elle peut servir un pâté de volaille en croûte avec trois sortes de salade, assaisonnée avec une vinaigrette de fleurs de capucines et un soupçon de

sirop d'érable.

Elle servira une roulade de veau avec des feuilles de bette à carde ou de betteraves. A noter la sauce qui accompagne cette roulade de veau. Sa préférence va pourtant du côté du canard, qu'elle aime bien présenter avec les cerises de France de son jardin.

«Je cuisine avec les produits de la saison, explique-t-elle. L'été avec les salades ou l'automne avec les fruits. C'est de la cuisine maison et tout est fait le jour même.»

Nathalie ne reçoit qu'un groupe à la fois et il en coûte 30\$ par personne pour quatre ou cinq services. La Ferme de Promelles est située au 752 chemin Chagnon à Barnston, à une soixantaine de kilomètres de Sherbrooke. On y accède par les routes 147 sud à partir de Lennoxville et 141 sud en sortant de Coaticook. Réservations nécessaires au 849-2657.

«Mon but, avoue-t-elle, c'est de faire décrocher le monde. Je tiens cette

table parce que j'aime ça et non par obligation. C'est pour mon plaisir, car mon principal revenu, c'est la ferme laitière. Avec 147 bêtes, trois traites par jour et 720 000 litres de lait par année, on ne s'ennuie pas.»



Photo La Tribune par Pierre-Yvon Bégin

Nathalie Tremblay reçoit les invités à sa table dans un décor belge à la Ferme de Promelles à Barnston.

des groupes de 6 à 18 personnes pour des repas combinant les fines cuisines belge et québécoise. La salle à manger de la vaste résidence, décorée et meublée suivant les traditions de la Belgique, étonne d'abord les convives.

«Cette maison était faite pour recevoir», constate avec enthousiasme Nathalie Tremblay. Avec un nom pareil, pas évident le lien avec la Belgique. Originaire de Sherbrooke, Nathalie adopte la vie à la campagne voilà dix ans en suivant son conjoint. Ses beaux-parents, d'origine belge, ont apporté tout l'ameublement de leur domaine en émigrant au Québec il y a 17 ans.

Nathalie apprendra l'agriculture de sa belle-mère, Claire Derème. Celle-ci lui inculque aussi les trucs culinaires de la Belgique où les produits naturels, crème, beurre et lait trouvent une place de choix, «sans pour autant donner une cuisine trop riche», précise Nathalie.

Diplômée de Sainte-Hyacinthe en technologie alimentaire, Nathalie Tremblay travaillera quelques années en recherche et développement de nouveaux produits. C'est elle qui a mis au

Du jardin

A la Ferme de Promelles, du nom d'un petit village de Belgique, Nathalie n'utilise que les produits de son jardin et de son élevage: veau, agneau, lapin, canard, oie, fines herbes et fleurs comestibles. Elle fait tout elle-même, sauf le beurre qu'elle mettra sur la table.

«Nous sommes chanceux sur une ferme, dit-elle, car on a toujours des produits frais. Ça ne goûte pas le magasin!»

Nathalie cuit aussi son pain. La mie surprend par sa couleur jaune. C'est qu'elle garde quelques poules en liberté. Le jaune de ces oeufs «est vraiment jaune» et se retrouvera dans le pain.

Fille de la ville, Nathalie Tremblay vit aujourd'hui au rythme de la nature. Elle ne cache pas que son travail de technicienne alimentaire l'a convaincue d'opter pour une alimentation sans artifices. Son teint rose révèle d'ailleurs une saine alimentation.

Elle cultive deux grands jardins et met en conserve tout ce qu'elle peut. Quand sa production n'est pas suffisante, elle s'approvisionne auprès des autres fermes de la région, privilégiant les produits biologiques.

LE THEATRE Chéribourg présente

JEAN LAPOINTE
«J'ai entendu ça... quelque part»

«Humour et chansons»
du mardi au samedi 20h 30
JUSQU'AU 10 AOÛT

Réservation : (819) 843-5111

Soupers et spectacles disponibles
Sortie de l'autoroute en direction Parc du mont Orford

Artiste invitée: Edith Butler

BIBLAIRIE G.G.C. LaTribune 9 CROSTV TOS ESTRIE

Musée Laurier

NOUVEAU!

HÔTEL DES POSTES
949, Boul. Bois-Francis Sud
Victoriaville, secteur Arthabaska
Tél. : (819) 357-2185

EXPOSITIONS
jusqu'au 29 septembre 1996

NOTRE HISTOIRE COULÉE DANS LE BRONZE
M.A. Suzor-Coté, A. Laliberté, P. Hébert

LIÈGE EN WALLONIE
œuvres et artefacts en provenance de la ville de Liège

EXPOSITION PERMANENTE DU MUSÉE
M.A. Suzor-Coté, A. Laliberté, A. Plamondon, A. Villeneuve, A. Rousseau, F. Lacurto, etc.

MAISON SIR WILFRID LAURIER
16, rue Laurier Ouest
Victoriaville, secteur Arthabaska
Tél. : (819) 357-8655

EXPOSITION
jusqu'au 25 mai 1997

WILFRID LAURIER
PREMIER MINISTRE DU CANADA
1896 - 1996

Exposition rendant hommage à Wilfrid Laurier dans le cadre du centenaire de son accession au poste de Premier Ministre du Canada.

BIBLAIRIE G.G.C. PRÉSENTE

LES DIMANCHES DE L'ÉTÉ EN MUSIQUE

21 JUILLET
STEPHEN BARRY BAND

28 JUILLET
FRANCE D'AMOUR

11 AOÛT
JUDI RICHARDS

18 AOÛT
DJELEM, MUSIQUE TSIGANE

À VENIR 25 AOÛT
DANIEL BÉLANGER

RÉSERVATION : 847-0470
(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG TOS ESTRIE 9 CROSTV

LES BERGES
Magog

RESTAURANT ROMANTIQUE
DANS UN DÉCOR CHAMPÊTRE
SUR LE BORD DE L'EAU

Menu-midi à partir de **4.95**

Nos spécialités:
fondues et moules
servies dès 17 h

Les dimanches en musique
classique dès 18 h 30

RÉSERVATION
(819) 847-3695

251, rue Merry Sud, Magog
(1000 pieds passé le McDonald)

Francis Morancy

En spectacle: dimanche 21, lundi 22 et mardi 23 juillet, à 20h

Jean Leloup

Mercredi 24 juillet, à 22h30

Un été **DANGER EUX**

LIQUOR STORE CABARET MAGOG
101, rue Dumoulin
RÉSERVATION ET INFORMATION 868-0841

Théâtre D'Eastman
Salle Marjolaine Hébert présente

Un Village de Fous
de Neil Simon

une mise en scène de Jacques Lessard
une traduction de Benoit Girard
une production Jean-Bernard Hébert Inc.

UN TRIOMPHE!
LES CRITIQUES SONT UNANIMES
«Un spectacle savoureux, soigné et efficace» - Jean Beaunoyer, La Presse
«une pièce intelligente et fine» - Carmen Montessut, Le Journal de Montréal
«un moment magique avec une troupe superbe» - Pierrette Roy, La tribune

Monique Miller, Albert Millaire, Suzanne Clément, Stéphane Brulotte, Jacques Baril, Jean-François Boudreau, Alexandre Gagné, Danièle Lorain, Marcel Pomeroy, Francis Vachon

Les concepteurs: Marie-Claude Boislard, Paul Buisnières, Claude Accolas, Denis Denoncourt, Yves Léveillé et Jean-Bernard Hébert.

Théâtre d'Eastman, chemin du théâtre à Eastman
Autoroute 10, sortie 108, Stukely-sud

Information et réservation: 514-297-2860

Programmation du 20 juillet

«À seulement 55 minutes de Sherbrooke»
de COWANSVILLE du 11 au 24 juillet

FESTIVAL des MUSICIENS de RUE
au centre-ville de Cowansville

SPECTACLE DE LA RELÈVE
Spectacle «BLANEY»
TAKADJA
19 h 45 et 22 h 30

Spectacle «Café du village»:
THE RESPECTABLES
19 h 45 et 22 h 30

MUSICIENS DE LA RUE
Bistro «SAQ»
Café du Village
Brasserie de la rivière
COLD FUSION
LEI QIANG
RIEN N'EMPÊCHE OUISA

ADMISSION
«Spectacle dans la nuit»
17 ans et + : 5 \$
12 à 16 ans : 3 \$
11 ans et - : gratuit

Informations : (514) 266-0250

CE SOIR - 20 h 30 HART ROUGE

DEMAIN 21 JUILLET À 20 h 30

JEAN LELOUP

Scène Blaney:
COMA
Café du village:
SAUD ET LES FOUS DU ROI

Bleue **BLANEY** **COCA-COLA**



AU-DELÀ DE LA TOILE

Une exposition interactive sur le monde insolite des araignées

Venez y rencontrer une araignée faisant la plus grosse au monde!



Du 5 avril au 8 septembre 1996

PRODUCTION COLLABORATION



Réalisée grâce à la participation financière de :

Patrimoine canadien

Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

Développement des ressources humaines Canada

Ministère de l'Environnement et de la Faune

Ministère de la Culture et des Communications

EN COLLABORATION AVEC :



Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Foyer de la salle Maurice O'Bready: exposition de photographies intitulée «Motifs de lumière», par Martha Henrickson et Frances Robson. **Hall:** exposition intitulée «L'itinérance», photographies de Bertrand Carrière. Jusqu'au 31 août. Ouv.: tous les jours 12h30 à 17h, tous les soirs du lun. au sam. 18h à 21h.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: oeuvres d'artistes cubains membres de l'Union des écrivains et des artistes de Cuba. Salle 2: exposition collective de cinq nouveaux membres du RACE. Jusqu'au 17 août. Ouv.: mar. au sam. 13h à 17h.

MAISON DE L'EAU (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Exposition temporaire «Collection Frederick Simpson Coburn». Jusqu'au 1er sept. Expositions «Calices et ciboires; objets sacrés» et «Ozias Leduc dans les Cantons de l'Est». Jusqu'au 1er sept. Exposition permanente: Collection du Musée. Hrs d'ouv.: mar. au dim. 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (222, Frontenac)-Exposition permanente en sciences naturelles comprenant des milliers de pièces et de spécimens spectaculaires. **Centre d'exposition Léon-Marcotte:** «Au-delà de la toile». Jusqu'au 8 sept.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Lise Laverdière. Jusqu'à sept. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 17h.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire pour les mois de juillet et août: du lun. au ven.: 13h à 17h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle **Andrée-Désilets:** «Alcool et prohibition». Jusqu'à mai 97. Salle **du second étage:** «Les personnages gardiens», exposition des oeuvres de Mitchell Quintin. Jusqu'au 4 août. Services d'archives: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Circuits pédestre et en automobile, circuit patrimonial religieux «Comme des pèlerins». Randonnée de découverte dans la gorge de la rivière Magog. Jusqu'au 2 sept., départs à 10h30 et 14h. Tous les jours, sauf le mardi. Centrale Frontenac, jusqu'au 2 sept., de 9h30 à 16h30, du merc. au dim.

moulins à bobines de la municipalité; vieilles photos et documents.

CANTON DE MAGOG
BIBLIOTHÈQUE DU CANTON (61, Chemin Southière)-Exposition thématique sur l'oeuvre de Hergé. Ouv.: mar. 13h à 16h; jeu. 13h à 20h; ven. 18h à 20h; sam. 9h à midi.

COATICOOK
MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Exposition permanente: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: gravures par l'artiste Richard Séguin. Dessins de Yves Archambault, jusqu'au 2 sept. Exposition de costumes religieux, modèles réduits, de la collection du Musée. Exposition de costumes intitulée «Fantaisie et coquetterie du costume au début du XXe siècle, jusqu'en oct. Exposition de coutellerie intitulée «Des doigts au couvert», réalisée par Mariette Charlebois Lacoste. Jusqu'en oct. Ouv.: tous les jours, 11h à 17h.

COMPTON
LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS-S.T-LAURENT (6, Principale Sud)-Commemoration de la vie et de l'oeuvre de l'ancien premier ministre du Canada. Les 20 et 21 juillet, de 11h à 17h, exposition d'aquarelles, fin de semaine colorée au jardin du lieu historique; venez voter pour votre toile favorite. Visite de sa maison natale, du magasin général paternel et spectacle multimédia. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h. «Mademoiselle Émilienne reçoit!», animation d'époque, tous les dim., 13h à 17h.

DANVILLE
GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

DUDESWELL
(911, rue du Lac)-Exposition des oeuvres de Jean Lassire, artiste peintre d'art naïf. Ouv.: lun. au sam.

EASTMAN
RIVERIN-ARLOGOS (197, Ch. du lac d'Argent)-Souvenirs de voyage «En noir et en blanc» d'André LeCocq.

KINGSBURY
CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE (289, Principale)-Exposition retraçant l'histoire de l'exploitation de l'ardoise en Estrie. Attention particulière portée aux bâtiments anciens à toit d'ardoises dans le Val-Saint-François. Expérience de travail de la pierre. Ouv.: merc. au dim., 12h à 17h. Jusqu'au 25 août. En d'autres temps sur rendez-vous.

LENNOXVILLE
CENTRE D'ARTISTES-UNIVERSITÉ BISHOP'S-Exposition intitulée «Peindre à Montréal, 1915-1930». Ouv.: du mar. au sam., 13h à 16h.

MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS (50, Park)-Exposition intitulée «Un voyage de 6000 ans: l'archéologie à Lennoxville». «Vol d'oiseaux Lennoxville 125 ans». Thé de l'après-midi de 15h à 16h30. Ouv.: mar. au sam., 10h à 12h, 13h à 17h; dim.: 13h à 16h.

MAGOG
GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHRÉMAGOG (Galeries Orford)-Exposition permanente des oeuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

STUDIO-GALERIE ART NAIF YVON-M.DAIGLE (380-1, Principale Ouest)-Exposition de peintures d'artistes de réputation internationale du Québec et d'une vingtaine de pays du monde. Ouv.: en semaine de 12h à 19h; dim.: 11h à 18h.

MARBLETON
MAISON DE LA CULTURE (900 Du Lac)-Exposition de peintures, sculptures des artistes régionaux. Son et Brioches tous les dimanches, de 11h15 à 12h15. Sam. et dim., l'un des artistes vous reçoit entre 11h et 15h. Ouv.: tous les jours: 11h à 20h.

NORTH HATLEY
BIBLIOTHÈQUE-Exposition des oeuvres récentes de Naisi LeBaron. Jusqu'au 27 juillet. Ouv.: lun. au ven.: 10h à 12h30; merc. 18h30 à 20h30; sam. 10h à 15h.

LAMBERTRAND (3030, Ch. Capelton)-Exposition des huiles mixtes de Manon Carrier. Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

RICHMOND
CENTRE D'ART (1010, Principale Nord)-Exposition intitulée «Le Mont Saint-Patrice

d'hier à aujourd'hui». Ouv.: tous les jours, 11h à 17h.

GALERIE COURANT D'ART (1010, Principale Nord)-Exposition des oeuvres de l'artiste peintre Jocelyne McCaughan. Jusqu'au 2 sept. Ouv.: tous les jours, 11h à 17h.

SAINT-VENANT-DE-PAQUETTE
ÉGLISE-MUSÉE DE SAINT-VENANT-DE-PAQUETTE (route 253 Sud, MRC de Coaticook)-Église centenaire. Musée d'arts et d'objets religieux, photos anciennes relatant l'histoire de la paroisse fondée en 1862. Ouv.: merc. au dim., 10h à 17h. Jusqu'au 18 août.

STANSTEAD
MUSÉE COLBY (35, Dufferin)-Expositions: les presses du Stanstead Journal; une galerie de notables; le cabinet du médecin; les lundis de lessive; l'immigration dans les Cantons de l'Est; la vie et l'époque de C.C. Colby. Exposition intitulée «La production laitière au foyer, vers 1850-1930». Jusqu'en oct.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE STANSTEAD (35, Dufferin)-Expositions: «Arrêtez pour faire un rapport», la douane canadienne Stanstead-Rock Island 1821-1996. Jusqu'à l'automne. «Pour déridier le quotidien. Expression de l'art populaire du Québec». Jusqu'au 27 oct. «La production laitière au foyer 1840-1930». Jusqu'à la fin sept.

SUTTON
ARTS SUTTON (7, Academy)-Exposition des oeuvres de Louis Hains, art textile, Antoine Lamarche, sculpture et joaillerie, Yvonne Lamerich, peinture et verre. Jusqu'au 28 juil. Ouv.: jeu. ven. dim. 13h à 17h; sam. 10h à 12h, 13h à 17h.

VALCOURT
MUSÉE J.A. BOMBARDIER (1001, Av. J.A. Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A. Bombardier. Ouv.: du mar. au dim., 10h à 17h.

WINDSOR
CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDERIÈRE (342, St-Georges)-Expositions intitulées «Les ressources archéologiques» et «Je touche à la science». Visites commentées les dim. merc. et ven. Ouv.: tous les jours, de 10h à 18h.

JEUNE PUBLIC

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (450, Marquette)-Ateliers des vacanciers, pour les 8 à 12 ans «Les règles de l'orientation en forêt», jeu. 25 juil., à 10h30. Ciné-vidéo en vacances, (entrée principale, salle 4): le 22 juil.: «Les Aristochats». Heure du conte pour les 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent, merc. 24 juil., 10h30 et 13h30; sam. 20 et 27 juil., 10h15. Mercredis-récits à la Place de la Cité, le 24 juil., de 12h15 à 13h, Jacques Jalbert et Marcel Lieutenant «Le pays des ombres».

BAR LE MAGOG (244, Dufferin)-Spectacle avec le groupe «Midnight Band». Tous les dim., à compter de 22h30.

BISTRO-BAR LE MATCH (angle King et Alexandre)-Chansonnier à tous les vendredis et samedis, à compter de 22h.

CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Super jam session tous les lundis. Soirée flashback tous les mardis. Festival des rythmes du monde les 25, 26, 27 et 28 juillet.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-En spectacle le Cirque Éloïze. Les ven. et sam. jusqu'au 17 août à 20h30.

LOUBARD (286, Alexandre)-Les samedis show, à compter de 21h30, tous les samedis à compter de 21h30. Au programme: blues, chanson française, jazz.

THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER-En spectacle l'humoriste Alain Dumas. Du merc. au sam., jusqu'à la fin août, à 20h30.

RÉGIONS
BAR LA POUPÉE (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, jam session dès 21 heures.

ÉGLISE SAINT-PATRICE (115, Merry Nord)-Concert orgue et chant avec Claire Mercier, soprano, et Esther Clément, organiste. Le ven. 26 juil., 20h.

LE VIEUX CLOCHER (64, Merry Nord)-En spectacle l'humoriste Jean-Michel Ancil, jusqu'au 17 août, du mar. au sam., 20h30; dès le 13 juil., le sam. à 19h et 22h. Stephen Barry Band le dim. 21 juil., 20h30. France D'Amour en spectacle le dim. 28 juil., 20h30. **Théâtre Chéribourg:** Le Vieux Clocher présente en spectacle Jean Lapointe, avec la participation d'Édith Butler, du mar. au sam., 20h30, jusqu'au 10 août.

LIQUOR STORE-En spectacle l'humoriste François Morency les 21, 22 et 23 juil., 28, 29 et 30 juil. Jean Leloup et la Sale Affaire le merc. 24 juillet. Too Many Cooks en spectacle le 31 juil.

ORFORD
CHAPITEAU, face au Manoir des Sables (autoroute 10, sortie 118)-La troupe de théâtre «Le Cochon souriant» présente «La ripaille», jusqu'au 26 juillet, 20h.

CINÉMA
SHERBROOKE
MAISON DU CINÉMA-Salle 1: «Multiplicité». Tous les soirs: 19h, 21h20. Salle 2: «Courage à l'épreuve». Tous les soirs: 18h50, 21h20. Salle 3: «Phénomène». Tous les soirs: 18h45, 21h10. Salle 4: «Chasseurs de fantômes». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Salle 5: «Strip-tease». Tous les soirs: 18h55, 21h05. Salle 6: «Nigaud de professeurs». Tous les soirs: 19h10, 21h05. Salle 7: «ID4: Indépendance Day». Tous les soirs: 18h30, 21h25.

CARREFOUR DE L'ESTRIE-Cinéma 1: «Mission impossible». Tous les jours: 14h, 16h45, 19h20, 22h. Cinéma 2: «Fuir». Tous les jours: 13h45, 16h30, 19h, 21h30. Cinéma 3: «Le bossu de Notre-Dame». Tous les jours: 13h30, 16h, 18h45. «Le Rocher». Tous les jours: 21h45.

FESTIVAL DES RYTHMES DU MONDE

DU 25 au 28 juillet

FESTIVAL DES RYTHMES DU MONDE
Bléue

THÉÂTRE LE GRANADA, 53, rue Wellington Nord, à compter de 20 h 30

SPECTACLE D'OUVERTURE
MUSIQUE DU MONDE
Billet 12 \$

KAREN YOUNG
présente **SOLEIL TZIGANE**

De la musique ensoleillée, un dangereux métissage de tendances musicales, près de 30 artistes sur scène qui vous feront «vibrer en dansant». Des rythmes tzigans, africains et caraïbéens, une marmite bouillonnante de talents et de rythmes colorés et chauds! Soyez des nôtres pour un tour du monde en musique!

UN SIÈCLE DE TANGO
Billet 12 \$

ROMULO LARREA

Pour les mordus du tango, Romulo Larrea, bandoniste originaire de l'Argentine, offrira son spectacle au Festival des Rythmes du monde, un soir seulement, soit le vendredi 26 juillet. Un spectacle émouvant, une musique splendide qui nous entraîne dans l'une des plus passionnantes traditions de la musique internationale.

MUSIQUE DU QUÉBEC
BILLET 23 \$

LA VESSE DU LOUP

La Vesse du Loup. Une nouvelle génération pour la musique traditionnelle, un loup qui mord... méfiez-vous bonnes gens, l'animal est rusé, il a plusieurs cordes à son arc: mandoline, guitare, violon. Il chante et tape du pied même! La Vesse du Loup, un groupe à découvrir. Prenez garde car la meute a un faible pour les oreilles!

Richard Desjardins et le groupe Abbittibi. Poète exceptionnel, musiciens hors du commun, Richard Desjardins et le groupe Abbittibi présenteront leur spectacle «Chaque était la nuit» au Théâtre le Granada, le samedi 27 juillet prochain. Plus besoin de présentations pour ce groupe qui fait «du cinéma pour aveugle», un show très chaud... rythme... un véritable enchantement!

RICHARD DESJARDINS ET LE GROUPE ABBITTIBI

SCÈNE EXTÉRIEURE, rue Wellington Nord, coin Frontenac, entre 19 h et 23 h

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
MUSIQUE KLEZMER ET D'EUROPE DE L'EST RAOUL JAZZ-ROCK-REGGAE RIDE LUCK	TROUPE DE BALLET AFRICAÏN AFRICA JAMONO BALLET RÉUNION DE MUSICIENS DU QUÉBEC ET DE CUBA QUEBA	BACHATA PABLO SAZ REGGAE ERROL BLACKWOOD	NOCHE BAILABLE: SALSA MERENGUE CHEVERE ET BEAUCOUP D'ANIMATION DE RUE

Pour informations: (819) 822-6081
Une présentation de Labatt bleue

RÉGIONS

AYER'S CLIFF
GALERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition des aquarelles de Diethild Schott. Jusqu'au 29 juil.

BEEBE
ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

BOLTON-CENTRE
HÔTEL DE VILLE-Dans le cadre de la Semaine de l'héritage, exposition des oeuvres de Lorne Whitehead, art fonctionnel; foresterie de la région;

MARBLETON
MAISON DE LA CULTURE (900 Du Lac)-Exposition de peintures, sculptures des artistes régionaux. Son et Brioches tous les dimanches, de 11h15 à 12h15. Sam. et dim., l'un des artistes vous reçoit entre 11h et 15h. Ouv.: tous les jours: 11h à 20h.

NORTH HATLEY
BIBLIOTHÈQUE-Exposition des oeuvres récentes de Naisi LeBaron. Jusqu'au 27 juillet. Ouv.: lun. au ven.: 10h à 12h30; merc. 18h30 à 20h30; sam. 10h à 15h.

LAMBERTRAND (3030, Ch. Capelton)-Exposition des huiles mixtes de Manon Carrier. Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

RICHMOND
CENTRE D'ART (1010, Principale Nord)-Exposition intitulée «Le Mont Saint-Patrice

Sables et Tramps

Bénéfice

16 août 1996, 21h30

au profit de La Société d'histoire de Sherbrooke

avec Lou Simon & The Well Educated Tramps

Achetez vos billets et attachez vos loques, ça va brasser. 2 heures de spectacle endiable

Lou Simon
Gaston Gagnon
Greg Faulkner
Sylvain Coulombe
Denis Coulombe

Vendredi, le 16 août 1996, 21h30, au Théâtre Le Granada 53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Pour informations: (819) 821-5406 VISA - MASTER CARD

Billets (20\$ taxes incluses) en vente aux endroits suivants:

Société d'histoire de Sherbrooke, 275, rue Dufferin, 821-5406
Boutique du voyage, 2339, rue King Ouest, 563-7343
Melodies Inc., 19, rue Wellington Nord, 823-1108
Restaurant/Bar La Cane aux Sports, 2655, rue King Ouest, 822-0050
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, 821-7742
Dunkin Donuts, 70, rue Wellington Nord, 569-1445

Tous les profits seront remis à la Société d'histoire de Sherbrooke

Vivre

Tintamarre se cherche un nouveau toit

Les enfants souffrant de troubles en santé mentale ont besoin de ses services



Imacom-Daguerre, par René Marquis
Jocelyne Bonneau, présidente du conseil d'administration de Tintamarre et mère de Guillaume Blouin-Bonneau, qui profite des services de l'organisme, depuis le tout début, il y a cinq ans.

deux à trois mois pour reprendre le terrain perdu», souligne M. Bérard. Tintamarre, ajoute Mme Bonneau, permet d'ajouter le développement social et affectif au développement cognitif assuré par l'école.

Gilles FISETTE
 Sherbrooke

Les responsables de Tintamarre tendent la main. Ils ont un pressant besoin de se trouver un nouveau toit, à Sherbrooke. Leur besoin est grand; leur moyen, beaucoup moins. «Si Tintamarre ne trouve pas rapidement un local, l'organisme sera désorganisé. Les enfants en subiront des effets. Leurs parents, aussi», explique l'une des co-responsables, Sylvie Pelletier. Tintamarre est un organisme de services aux enfants souffrant de troubles de santé mentale. Il offre des services de répit, les fins de semaine, et un camp de jour, l'été. Il a été créé en 1991 par deux diplômées de la faculté d'Éducation, Mme Pelletier et Bianca Côté, en réponse à une carence évidente dans ce domaine. Tintamarre possédait des bureaux dans l'école Assomption qui vient de fermer ses portes. Le locataire doit donc se reloger ailleurs. Et ce n'est pas tout puisque les services de répit accordés aux

parents sont assurés à partir de locaux loués dans une garderie; ce qui ne permet pas de répondre à la demande des parents d'offrir le répit à compter du vendredi soir. Voilà donc deux bonnes raisons qui amènent Tintamarre à se chercher un toit. Le camp de jour, lui, est offert à partir de locaux de la faculté d'Éducation. Dans ce cas, souligne Mme Côté, Tintamarre ne peut offrir d'hébergement aux jeunes du camp de jour. Avec son propre local, l'organisme pourrait continuer à tenir son camp de jour à l'Université et ramener les enfants à sa maison, le soir. «Des parents pourraient profiter de ce service à raison d'une ou de plusieurs nuits par semaine», note Mme Côté en signalant que le camp de jour rejoint cette année quelque 32 enfants. Douze intervenantes sont sur place pour les accueillir et prendre soin d'eux. Tintamarre recherche donc une maison située à Sherbrooke. Le site idéal offrira au moins cinq chambres à coucher... Et son prix ne sera pas élevé (Tintamarre peut donner des reçus de dons de charité).

Jocelyne Bonneau et Robert Bérard prient le ciel pour que l'appel de Tintamarre soit entendu. La première est certes présidente du conseil d'administration de cet organisme mais elle est aussi la mère d'un petit garçon qui profite des services de Tintamarre depuis le tout début, il y a cinq ans. Quant à lui, Robert Bérard est le père d'une jeune fille qui séjourne au camp d'été depuis trois ans.

Tous les deux témoignent du bienfait que les enfants en retirent. «S'ils n'avaient pas cette ressource, les enfants comme ma Damary perdraient durant les mois d'été tous les acquis de l'école. À la rentrée scolaire, il faudrait

FATIGUÉ DE TOUJOURS PORTER VOS LUNETTES OU LENTILLES?
 1 819 569-6254 (Sherb.)
 1 800 399-6254 (Ext.)

DR JACQUES GRÉGOIRE
 321, RUE WOODWARD, SHERBROOKE
 (Près de l'hôpital Hôtel-Dieu)

LASER EXCIMER
DANIEL DANEAU conseiller

KERATOTOMIE RADIAIRE
COLETTE DAUPHINAIS conseillère

SÉANCE D'INFORMATION MARDI 20 AOÛT 1996

HÔTEL DELTA
 2685, rue King Ouest, SHERBROOKE

19 h 30

HERPÈS ÉTUDE SUR LA VACCINATION

ÊTES-VOUS

le ou la partenaire d'une personne faisant ou ayant fait de l'herpès génital? Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi

entre 8 h et 22 h avec:

Marie-Line Couture

OU

Josée Soucy, infirmières

(819) 820-5488

Dr Claude St-Pierre et Dr Jacques Dubois
 Clinique des médecins d'urgence
 632, rue Bowen Sud, Sherbrooke

golf le rocher de Roxton Pond

SPÉCIAL

Parcours de 18 trous normale 71 6 250 verges

Du lundi au vendredi (excepté jours fériés)

MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX EN ESTRIE

golf et voiturette (2 personnes) **23⁹⁵\$** par pers. taxes incluses

- Le parcours est complètement irrigué et nos verts sont en excellente condition
- 18 trous dans la nature et la tranquillité
- Tous nos sous-bois sont complètement nettoyés

- 15 minutes de Granby (route 139)
 - 25 minutes de St-Hyacinthe (route 139)
 - 30 minutes de Drummondville (route 139)
 - 45 minutes de Sherbrooke (sortie 68, autoroute 10)
 - 50 minutes de Montréal (sortie 68 autoroute 10; sortie 123, autoroute 20)

RÉSERVATIONS SANS FRAIS DANS TOUT LE QUÉBEC
 1-888-850-5888
 LOCAL: 777-5888

821, rang 4, Roxton Pond

Économisez jusqu'à 10%
 Sur votre prime, sous la section «vol»

Vignette POLICE-CODE
 PROTÉGEZ VOTRE VÉHICULE CONTRE LE VOL

- Vignette codée qui identifie le ou les conducteurs habituels d'un véhicule pour les policiers.
- Protège 24h/24, dissuasif, complémentaire aux autres systèmes.
- POLICE-CODE versera un don à Opération Enfant Soleil.
- Burinage des vitres gratuit chez **VITROPLUS**

VENTE DE VIGNETTES
 Le samedi 20 juillet 1996 de 9 h 30 à 16 h 30
 au Garage Tétrault SHELL
 825, rue Jardins-Fleuris, Sherbrooke

Les 50 premières vignettes seront offertes gratuitement par la station service.
 * Certaines conditions s'appliquent

VITROPLUS Sherbrooke 566-0155
 Fleurimont 566-5004

Pour l'arrivée des gros tuyaux, en voici un p'tit

Une offre rigolote pour célébrer l'ouverture du nouveau Parc Ronald!

REPAS POUR ENFANTS

HAMBURGER

RÉG. 2,99\$

JOUET INCLUS

Présentez ce bon avant de commander. Cette offre n'est jumelable à aucune autre promotion. Non monnayable. Valable seulement jusqu'au 28 juillet au restaurant McDonald's suivant.

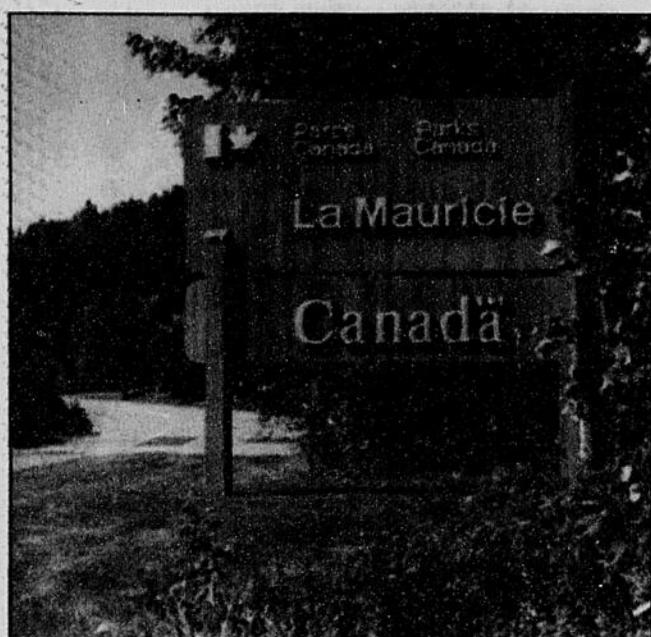
J'M
 Sherbrooke
 975, rue King Est

© 1996. Les Restaurants McDonald du Canada Limitée. À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchises.

Voyages

Parc national de la Mauricie

110 000 campeurs s'y donnent rendez-vous l'été



Photo, Le Nouvelliste

Le parc national de la Mauricie est situé au cœur de la Mauricie, à environ 200 km de Montréal, 190 km de Québec et 60 km au nord de Trois-Rivières. D'une superficie de 544 km carrés, il compte 150 lacs.

Montréal (PC)

Camping, vélo, canot, randonnée pédestre, canot-camping, baignade, pique-nique et interprétation de la nature, en été, raquette et ski de fond en hiver, sont les activités que l'on peut pratiquer au parc national de la Mauricie.

Le parc est situé au cœur de la Mauricie, à environ 200 km de Montréal, 190 km de Québec et 60 km au nord de Trois-Rivières. D'une superficie de 544 km carrés, il compte 150 lacs, dont une trentaine sont utilisés pour le canot-camping. Le lac Wapizagonke, le plus long du parc, fait 15 km : c'est une beauté, une chose à voir sans faute.

Le parc est délimité à l'ouest par la réserve faunique Mastigouche, au nord par celle du Saint-Maurice et à l'est par la rivière Saint-Maurice. Le parc de la Mauricie possède deux entrées avec centres d'accueil. En provenance de la 55, sortie 217, direction Saint-Gérard-des-Laurentides (25 km de Shawinigan) pour l'entrée ouest; sortie 226, direction Saint-Jean-des-Piles (5 km de Saint-Jean-des-Piles; 16 km de Grand-Mère) pour l'entrée est. La route d'observation qui relie les deux centres d'accueil a une longueur de 63 kilomètres.

Des frais d'entrée quotidien sont demandés à tous les gens qui se présentent au parc. Ces frais ont légèrement augmenté par rapport à l'an dernier. L'entrée est gratuite pour les moins de 6 ans. Il existe aussi un abonnement de saison.

Des frais supplémentaires sont exigés pour la pratique du ski de fond et la pêche. Et naturellement pour la location d'emplacements en terrain de camping ou pour l'hébergement en gîtes. Il est

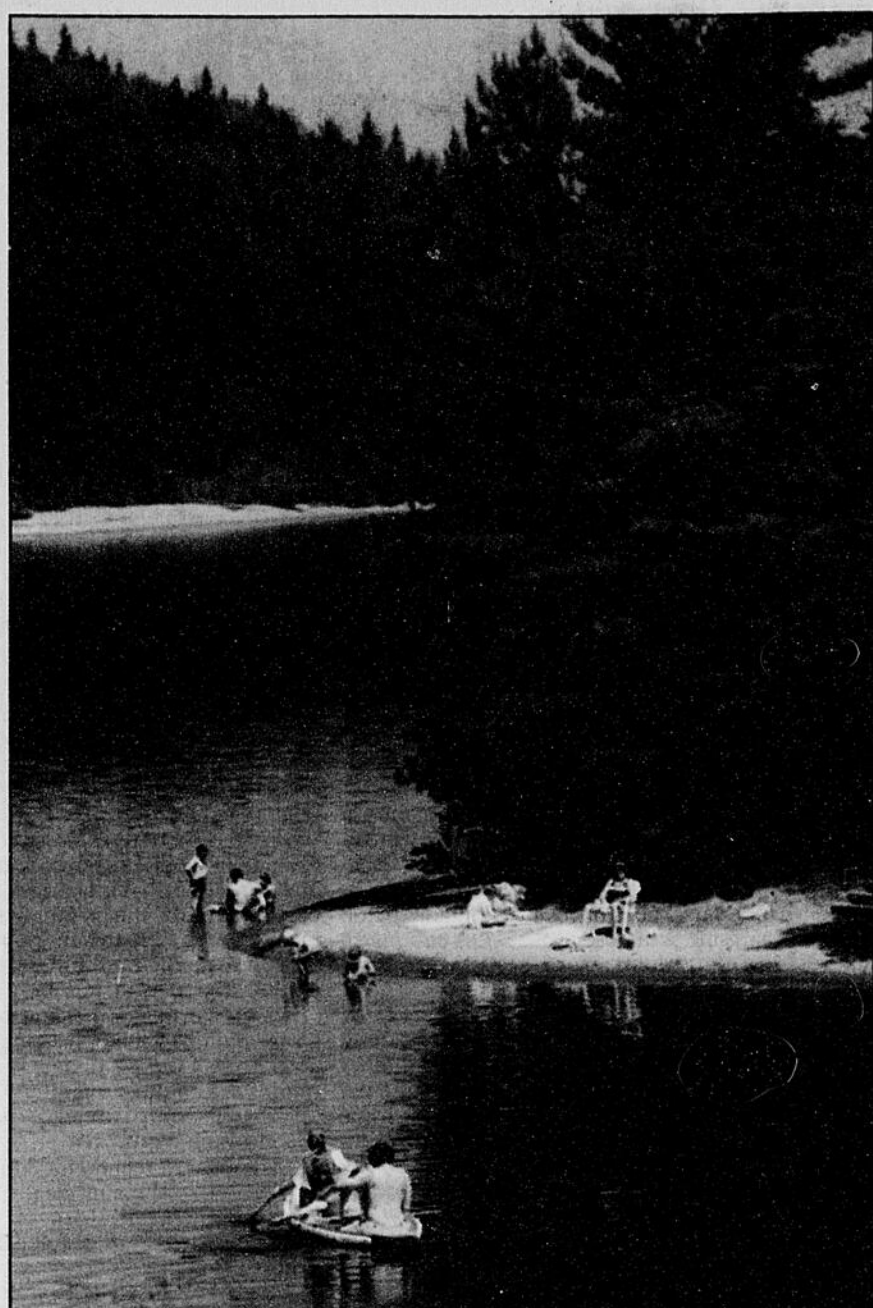
à noter que, contrairement à ce qui se passe dans les parcs provinciaux, les animaux de compagnie (chiens et chats) sont admis dans les parcs fédéraux, mais ils doivent être tenus en laisse et sont interdits dans les sentiers, sur les plages, dans les embarcations et dans les bâtiments publics. Signalons enfin qu'un important programme d'interprétation est offert de la mi-juin au début de septembre, de même que des excursions (payantes) en rabaskas.

Les trois grands secteurs sont ceux de Rivière-à-la-Pêche (est), Shewenagan/Esker (centre) et du Wapizagonke Nord (ouest). Dans les faits, on compte cinq zones dites d'aménagement intensif.

On estime à 110 000 le nombre de campeurs qui utilisent chaque année les 500 emplacements de camping du parc, la fréquentation totale s'établissant à 285 000 entrées et à 400 000 visiteurs par jour. En période de pointe, on fonctionne souvent à guichet fermé. Devant cet engouement, on a décidé de mettre sur pied un service de réservation pour les emplacements de camping. Il sera ouvert jusqu'au 16 août. Dès le début de l'été, les places étaient presque toutes réservées pour les semaines cruciales allant de la mi-juillet à la mi-août.

La pêche est contingentée à l'intérieur du parc de la Mauricie. Le nombre des droits de pêche est limité, certains lacs sont réservés aux plus de 65 ans ou aux locataires d'emplacements dans les campings, et l'allocation des places se fait le matin, à partir de 7 h. Les responsables du parc indiquent qu'il reste parfois des places pour les personnes se présentant plus tard au cours de la journée.

Le parc de la Mauricie vient d'ajouter cette année une boucle de 15 km à son



Photo, Le Nouvelliste

On estime à 110 000 le nombre de campeurs qui utilisent chaque année les 500 emplacements de camping du parc, la fréquentation totale s'établissant à 285 000 entrées.

réseau de sentiers de randonnée. C'est dans le secteur de Rivière-à-la-Pêche (lac Rosoy). On se propose d'ailleurs d'ouvrir l'an prochain dans l'arrière-

VOUS PLANIFIEZ DES VACANCES BIENTÔT
Cette année nous avons visité

- Puerto-Plata • Punta Cana • Ixtapa • Santo-Domingo • Cancun
- Carthagène • Santa Marta • Varadero • San Andrés • Los Cabos • Cienfuegos

et ce pour mieux vous conseiller.

L'an passé nous avons visité

- Cayo Coco, • Cayo Largo, • Guardalavaca, • Acapulco, • Manzanillo.

PHOTOS DE PLUSIEURS HÔTELS DISPONIBLES POUR CONSULTATION À NOTRE BUREAU.

OUVERT LE SAMEDI

219, rue Wellington Sud Sherbrooke 566-5595

Événements à grand déploiement dans la Beauce

Des retombées immédiates sur le tourisme

Saint-Georges (PC)

Théâtre, musée et ensemble institutionnel se combinent pour attirer les touristes de passage à Saint-Joseph de Beauce.

Dans la MRC Robert-Cliche, tout comme dans la municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan, les événements à grand déploiement

ont des retombées immédiates sur l'achalandage des sites touristiques environnants.

Ainsi, la fresque historique «La Beauce d'une vie», écrite par le juge retraité Charles-Henri Cliche d'après une idée originale du président du Théâtre de la Corvée, Roland Rodrigue, qui a attiré l'an dernier plus de 10 000 spectateurs, et l'organisation de retrouvailles de familles, ont encore une fois modifié la vie des Joselois.

Les touristes attirés par la fresque historique découvriront également, tantôt le Parc des Cerfs, tantôt les Pianos André Bolduc, une fabrique où on peut apprécier les étapes de fabrication de cet instrument de musique.

Le Musée Marius-Barbeau constitue une autre attraction pour les visiteurs, par son éventail de thèmes se référant au pays de légendes et de volonté qu'est la Beauce, ses photographies de Réal Filion, ses expositions sur l'architecture monumentale en région, de 1850 à 1930, sur le monde de l'abeille et prochainement sur l'entreprise que fut la Céramique de Beauce.

Les répercussions se font aussi sentir au centre d'interprétation de la maison J.A. Vachon, à Sainte-Marie, celle-là même qui a vu naître les «petits gâteaux Vachon». Le nombre de visites guidées de la pâtisserie en témoigne.

Par ailleurs, le circuit «Un air de famille» est reconduit pour une seconde année. Il suggère aux citadins un périple toute sécurité d'environ trois jours en Beauce, dans l'Amiante et les Bois-Francis, à partir des autoroutes Jean-Lesage ou Robert-Cliche.

A sa carte-destinations, qui comptait déjà le Musée minéralogique et les visites des mines à Thetford Mines, le belvédère sur la route 112, la maison J.A. Vachon à Sainte-Marie, le Musée Marius-Barbeau à Saint-Joseph et le Musée Laurier à Victoriaville, s'ajoutent cette année la Maison Alphonse Desjardins à Lévis et le Domaine Joly à Lotbinière.

SUEZ MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18 215, av. Collins au bord de l'océan

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LE MOIS DE JUILLET ET AOÛT

25\$ U.S. 1er juillet au 2 sept.

Par pers., par jour, occ. double, 5 des 198 chambres.
GRATUIT 3e ou 4e pers. dans même chambre.

1 800 327-5278

CLUB VOYAGES escapade 2000

Exclusivité pour nos clients Transport aux aéroports de Mirabel et Dorval. Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog

31 juillet: Souper-théâtre Drummondville avec Gilles Latulipe. Réservez avant 8 juin, **69\$/pers. 849-4937**

3 août: Tour du Monde Jos Maquillon - croisière - 1 nuit - 1 repas, **239\$/pers. occ. double 3 jours/5 repas, 509\$/pers. occ. double. Prix réservez tôt. 729\$/pers. occ. double.**

11 août: Cape Cod 5 jours/8 repas, **65\$/pers.**

14 août: Burlington et les Teddy Bears, **65\$/pers.**

22 août: Paris Folies à Chicoutimi - 1 nuit - souper spectacle - petit déjeuner - dîner - tour de ville. Réservez avant le 15 juillet, **165\$/pers. occ. double.**

28 août: Montréal: lmax, casino, souper **51\$**

29 août: New York 4½ jours, **409\$/pers. occ. double. Prix réservez tôt.**

Départs entre le 26 juillet et le 4 août		
Ft Lauderdale 1 sem.	Départ 27 juillet	539\$
BEACHARBOUR (Ch Std)		
Guardalavaca TOUT INCLUS	Départ 3 août	969\$
DELTA LAS BRISAS (Ch Std)		
Punta Cana 2 repas par jour	Départ 3 août	1159\$
BAVARO BEACH RESORT Cancun TOUT INCLUS	Départ 26 juillet	929\$
BLUE BAY CLUB & MARINA		
Puerto Plata TOUT INCLUS	Départ 4 août	999\$
PLAYA DORADA (Ch std)		

Vol direct Montréal/Malaga ESPAGNE		
3 sem.	779\$	Vol et appartement sur la COSTA DEL SOL 999\$
6 sem.	839\$	Studio 3 sem.

Départs 15 oct. et 5 nov. D'autres dates disponibles avec supplément.

Prix par personne, en occupation double, selon disponibilité.

PONTIAC FIREFLY 1996

- Deux sacs gonflables
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Assistance routière
- Préparation incluse

179\$* par mois (36 mois/72 000 km) ●

PONTIAC SUNFIRE 1996

- Deux sacs gonflables
- Freins antiblocage
- Alléon arrière
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Assistance routière
- Préparation incluse

189\$* par mois (24 mois/40 000 km) ●

PONTIAC GRAND AM 1996

- Deux sacs gonflables
- Freins antiblocage
- Alléon arrière
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Assistance routière
- Préparation incluse

199\$* par mois (36 mois/72 000 km) ●

Les photos peuvent différer.

* Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois pour la Firefly et la Grand Am et de 24 mois pour la Sunfire. Versement initial ou échange de A: 990\$, B: 1 990\$, C: 3 990\$. Sujet à approbation du crédit. Taxes et transport en sus. Valeur résiduelle garantie par GM.

PERSONNE NE VOUS EN OFFRE AUTANT

DELUXE SHERBROOKE
PONTIAC • BUICK • GMC

1567, RUE KING OUEST **569-9351**

90, rue King Est Sherbrooke, 563-5344

90, rue Child Coaticook, 849-2715

Centre commercial Asbestos, "Face au Rossy" 879-5463

OUVERT LE SOIR JUSQU'À 21H